

1910.0.1995-9.11.1995 4211 4212 2122

2000

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

נביא צדק ואלה

19.10.1995 - 9.11.1995

מס' ת"ק מקור"י

מחלקה



יש עוקף וולוגיה

13292/3-λ

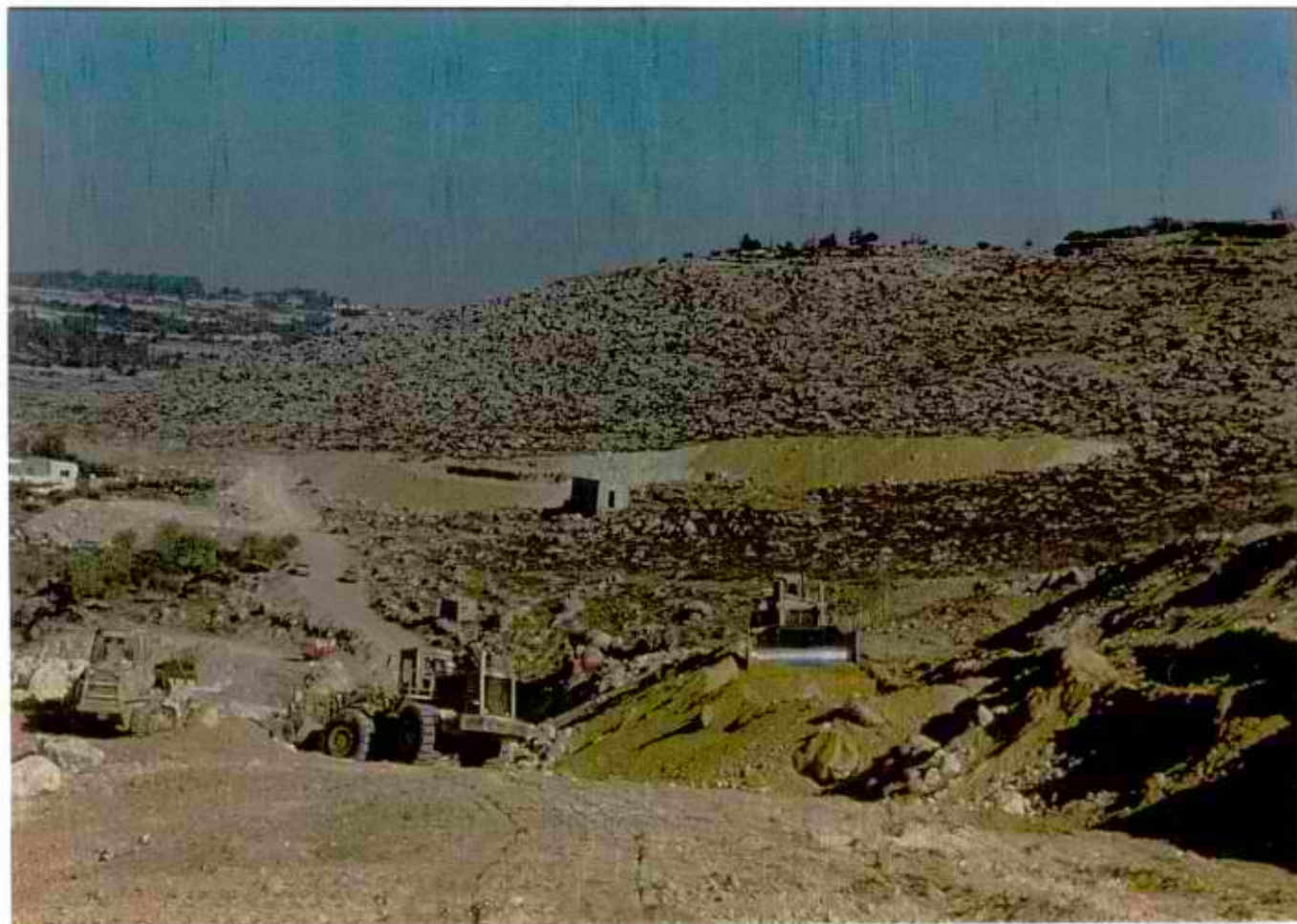
R0005m0z

03/01/2021 : תאריך הדפסה 2-108-7-6-2

3

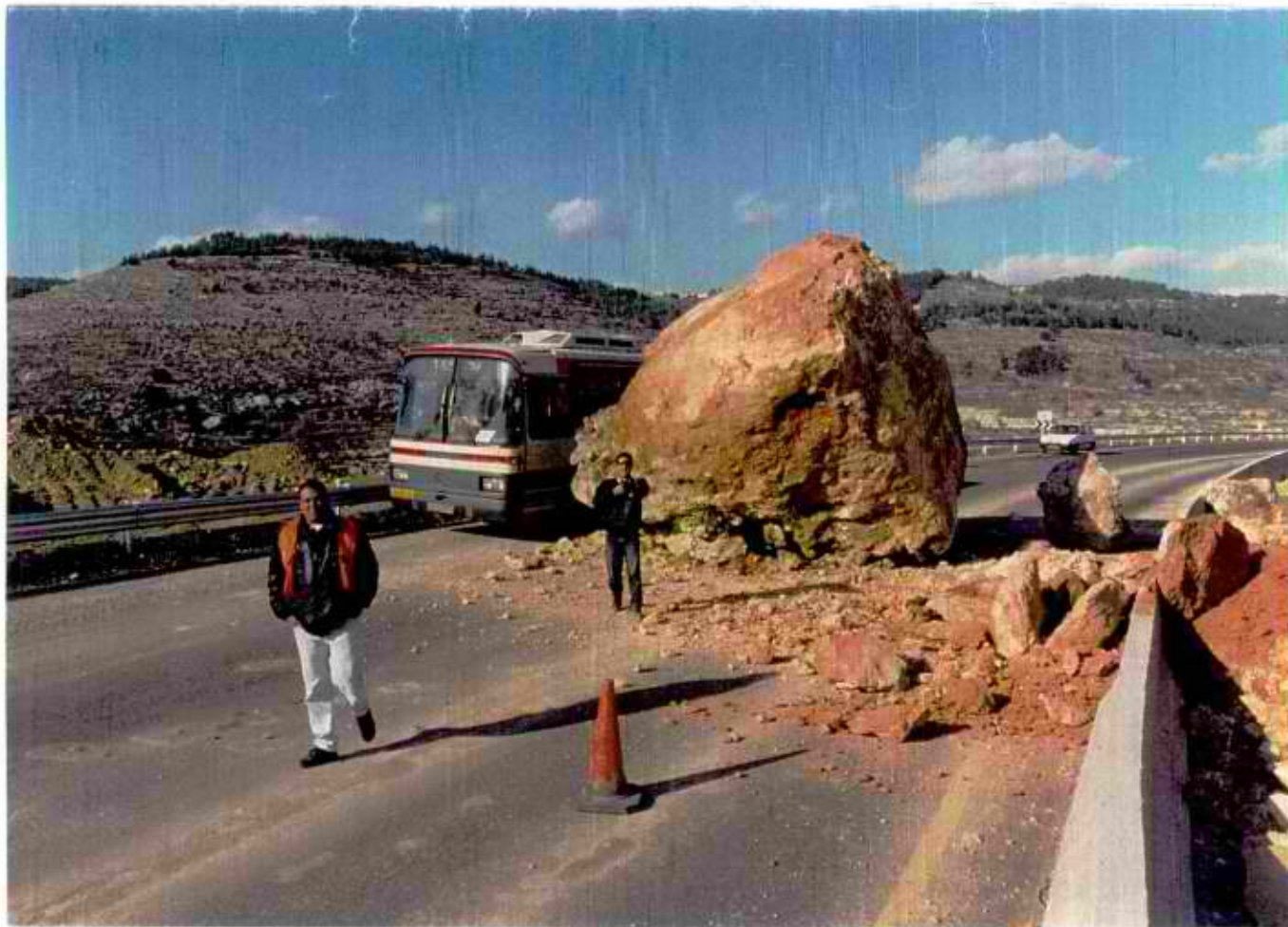
עוקף בית-לחם: לא רק אבנים - גם סלעים

4/2/96



"... כביש עוקף וולגיה להר-גילה מתחשב בנוף ובסביבה, ואני לא מבין על מה צועקים בחברה להגנת הטבע ובמשרד לאיכות הסביבה. ..."
(בנימין בן אליעזר ("פואד"), שר השיכון)

"... הבטיחות בכביש היא בסטנדרטים הכי גבוהים של מע"צ, ואין כל מקום לדאגה. ..."
(סלמן, מנכ"ל מע"צ)



24.1.96 - "הסטנדרט הגבוה" של מע"צ "מחליק מטה" על הכביש =
גובה, רוחב, אורך כששה מטרים, משקל סגולי של אבן גיר - 2.2, סה"כ
משקל ה"סטנדרט הגבוה" - כ-350 טון!!



חומר למחשבה - מוגש ע"י החברה להגנת הטבע

החברה זכאנה הסבל
 אל שמונה סביבה וסבל
 זה השפעה ל
 תג-אקרי

משרד ראש הממשלה
 22-02-1996
 נדב 5

משרד ראש הממשלה
 לשרת מדינה
 22-02-1996
 2 4 2

2/25
 טאקס
 יעקב

פזיזאצק

יחיד



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים

תאריך: טו' בחשוון השתנ"ו
9 בנובמבר 1995

מספר: 6/8/1/1



לכבוד
מר איתן מאיר
כיכר ספרא
עיריית ירושלים
ירושלים

א.נ.

הנדון: כביש הר גילה - כביש רכבת

אני חייב להביע את רגשי הוקרתי על המאמץ שעשית לקידום פרויקט זה.
אין לי ספק שלך יש חלק חשוב ביותר במהירות ואיכות ההחלטות שהתקבלו ואיפשרו את
שיתוף הפעולה הפורה.

בכבוד רב,
אלכס שגיא
אנשי המבחן
מהנדס המחוז

העתק: מר נח כנרתי, עוזר שר הביטחון
מר אהוד אולמרט, ראש עיריית ירושלים
מר אחז בן ארי, היועץ המשפטי לרוה"מ -
האלוף דני יתום, לשכת רוה"מ
מר בן ציון סלמן, מנכ"ל מע"צ

3 קפ"א רה
הק"ה ירושלים

לשכת רוה"מ

הק"ה
ב"נ"ע

איק"ד 91919

ט/1



מ ש ר ד ה ב י ט ח ו ן
לשכת שר הביטחון
היחידה להתישבות ותשתית לאומית
טל: 03-6976098 03-6976536
פקס: 03-6977238
תאריך: מרץ 1996
מספר: 1690 תפ 254/96/611

ע' שהב"ט להתישבות תשתית לאומית ואזו"פ - מר נ' כנרתי.

ר' היחידה להתישבות ותשתית לאומית - מר י' מטלון

יועמ"ש/משרד ראה"מ

611 (איו"ש)

הנדון: כביש ע' וואלג'ה - תכנון טיפול נופי

הנדון של מכ' ג' תיק 42 מיום 28 פבר' 96

1. נושא שכר תכנון טיפול נופי בכביש עוקף וולאג'ה מטופל.

2. לתימוכין, מצ"ב מכתבו של מר פרהנג אל אדר' ע' סגל.

נ ב ר כ ה,

צביקה קדמן סא"ל
רז צות

27/2/96
YOSHB443

טל. 03-5615155, 5615156
פקס+טל. 03-5617659

היחידה להתישבות למגורים	
התאריך	07-03-1996
מס' סידור	19515
חתימה	
מחיר	

לכבוד
אדר' עמית סגל
סגל-רעיוני

ג.ב.

הנדון: כביש עוקף וולג'ה
הסמך: מכתבך מה-2/2/96

לאחר בדיקת החשבונות על סמך ניתוח שכר מתאריך 18/9/95, להלן התייחסותינו:

1. הנני מאשר את החשבון שהוגש ב-2/2/96 עבור ליווי נופי צמוד של תכנון ההנדסי תוך כדי ביצוע הכביש הנ"ל.
סך: 139 שעות מהנדס בכיר ו-25 שעות מהנדס.
לפי תעריף מע"צ לדצמבר 1995.
 $139 \text{ ש"ע מהנדס בכיר} \times 164.9 \text{ ש"ח לש"ע} = 20,419 \text{ ש"ח}$
 $25 \text{ ש"ע מהנדס} \times 91 \text{ ש"ח לש"ע} = 2,275 \text{ ש"ח}$
סה"כ: 22,684 ש"ח.
17% מע"מ: 3,856 ש"ח.
סה"כ: 26,540 ש"ח.

מאחר ומשרד חלו"א הוא המתכנן הראשי החשבון הנ"ל יוגש אלינו על ידו וישלום דרכו.
אבקשך לשלוח לנו את סכומי הישיבות ותכניות שנערכו על ידך בהתאם למכתבך מה-2/2/96.

2. המשך עבודות התכנון לפי ניתוח השכר מ-18/9/95 וניתוח השכר שהעברת אלינו ב-2/2/96 אינו בטיפולינו אלא בטיפול מע"צ.
יש להפנות את הבקשה ליועץ מע"צ, מר דני בר-עוז.

בכבוד רב,

שמעון פרהנג

העתק: מר נח כנרתי - עוזר שר הביטחון להתישבות - משרד הביטחון.
אינג' בן-ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ.
אינג' אלכס שגיא - מהנדס המחוז - מע"צ מחוז ירושלים.
סא"ל צביקה קדמן - היחידה להתישבות - משרד הביטחון.
מר דני בר-עוז - יועץ מע"צ.

היחידה להתיישבות ותשתית לאומית	
03-03-1996	התקבל ב
19422	מס' סידור
	תיק:
	לטיפול:
	ת.ת.:
ירושלים, ח' באדר התשנ"ו 28 בפברואר 1996	

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

לשכת שר הביטחון עוזר השר להתיישבות	
01-03-1996	התקבל ב
12720	מס' סידור:
	תיק:
	לטיפול:
	ת.ת.:

תיק: 42

37-10-1996
כאן, טלפון 19422

אל: ע' שר הביטחון להתיישבות

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

1. רצ"ב מכתבו של גיל יניב מנהל מחוז י-ם של המשרד לאיכ"ס מיום 19.2.96.
2. הבינותי כי סוכס שהאדריכלית עמית סגל תועסק ע"י - משרד הביטחון באמצעותו של הפרויקטור שמעון פרהאנג.
3. אנא התערבותך להסדרת החקיקה.

בברכה
אחז בן ארי
היועץ המשפטי

העתק: חשר לאיכות הסביבה
המשרד לאיכות הסביבה, מנהל מחוז י-ם

מדינת ישראל
המשרד לאיכות הסביבה
מחוז ירושלים

רתי קרו היסוד 15, ת.ד. 34033 ירושלים 95464, טל: 02-258947, 02-259602, פקס: 02-259636

כס בשבט תשנ"ו
19 בפברואר 1996

לכבוד
אחז בן ארי
יוע"מ משרד ראש הממשלה

26.02.1996

א.נ.

הנדון: אי שקוט כביש עוקף ואלג'ה

הנני פונה אליך כבורר ממונה בנושא כביש עוקף ואלג'ה.

א. עד היום לא סוכמה העסקתה של אדר' עמית סגל שנקבעה כמתכנתת הנוף של הכביש בתחום יו"ש. הפרויקטור שמעון פרהאן ומהנדס מחוז י-ם מ.ע.צ. אלכס שגיא לא הצליחו להביא להסדרת העסקתה באמצעות משרד הבטחון, האדריכלית לא קבלה כל תמורה לעבודתה עבור-שלב א' אותו סימה.

בימים אלה מבוצעות עבודות יצוב מדרונות והרחבת קווי חדיקור ללא תכנון וליווי נופי של אדריכל שנקבע לנושא. ובכך ממשיכה הפגיעה הנופית.

אנו דורשים להסדיר לאלתר העסקת אדר' עמית סגל על מנת שתוכל להיות שותפה להמשך הלתכנון.

פניתי אליך באה בעקבות אי הצלחתנו להסדיר הנושא בהליך הרגיל מול מ.ע.צ. ומשרד הבטחון.

ב. השבוע נודע לנו כי ע"פ החלטת ועדת שוים יופשר תקציב שקוט הכביש רק בקיץ 96.

אנו דורשים לעמוד בהטכמים ולהתחיל את שקוט הכביש לאלתר.

בברכה
גל יניב

מנהל מחוז ירושלים

העתק:

מר יוסי שריד - השר לאיכות הסביבה
מר אלכס שגיא - מנהל מחוז י-ם מ.ע.צ.
מר שמעון פרהאן - חברת לנדיוח
מר עמית שפירא - החברה להגנת הטבע.



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים



תאריך: ז' באדר התשנ"ו
27 בפברואר 1996

מספר:

Handwritten signature in blue ink.

לכבוד
מר עמית שפירא
מנהל אגף שמור סביבה וטבע
החברה להגנת הטבע

א"נ,

הנדון: עבודות מע"צ בכביש עוקף וולג'ה

בחודשים האחרונים הרשית לעצמך להתבטא בכתב ובעל פה באופן החורג מהאמת, מעוות אותה ועושה, תוך כדי כך, בחלקים ממנה שמוש לרעה.

הנהלת מע"צ משיקולים שונים החליטה להבליג ולא להכנס אתך לויכוח.

כדוגמה לכך אתייחס ל"הגנתך" על נושא הבטיחות, כאשר אתה אחד הבולטים ואולי הבולט ביותר מבין אלה שגרמו לכך שהכביש יהיה בטיחותי פחות ממה שרצינו, אך כאמור הבלגנו.

להפתעתנו אתה משתמש בדו"ח של סיור בשטח המשתרע על שני עמודים, ודן בהנחיות ועובדות, שולף ממנו שורה אחת סתמית ומרשה לעצמך בעקבות כך לכתוב דברים לא נכונים לחלוטין.

כל העבודה מתבצעת בהנחיית נציגי הגופים הירוקים, ובתאום אתם בדיוק כפי שסובם.

היו בחודשים האחרונים פעמים ספורות בהן נדרשה פגישה להבהרות וסיכומים, ואכן נערכנו מיד ופעלנו על פיה.

לא קבלתי תלונה כלשהיא בחודש האחרון ממר יוני שילה לגבי חריגה מסיכומים, או צורך בהתערבות או התערבותי.

בדקתי עם גב' עמית סגל, אדריכלית הממונה על הקטע שהדו"ח עוסק בו, וממנה מסתבר לי, כי כאשר צפו משתתפי הסיור על העבודות מעברו השני של ואדי נחל רפאים, ראו משאית אחת השופכת חומר בתפר שבין המקום אליו נועדה השפיכה (טרסות אבן) לבין המקום הסמוך לו.



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים

- 2 -

כלומר, משאית אחת שעבדה באזור (בשיטה המסוכמת, חלק קטן ממנה נשפך בסמוך למקום המסוכם).

אנו זקוקים לחומר המילוי (הן האבנים והן הקרקע) לצורך ביצוע הטרסה המתבצעת, וסוכמו עמנו מקומות נוספים באותו סיור התואמים את תכנון הנוף ומאפשרים שפיכה.

מכתבך הכולל איומים ודרישות כספיות נוספות, אין לו כל בסיס ענייני בעובדות הפרוטוקול עליו אתה מתבסס, והוא קשור קשר ישיר לרישא של מכתבי זה.

בכבוד רב,
אלכס שגיא
מהנדס המיזן
א. טגיאז
מהנדס המחוז

העתק: מר יוסי שריד - השר לאיכות הסביבה
מר בנימין בן אליעזר - שר הבינוי והשיכון
מר בן ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ
מר אחז בן ארי - היועץ המשפטי לראש הממשלה
מר גיל יניב - איכה"ס ירושלים
מר מנחם זלוצקי - איכה"ס ירושלים
מר שייקה ארז - מנכ"ל רשה"ט
מר ישראל גלעד - מנכ"ל רג"ל
מר דן אלון - היועץ המשפטי של החברה להגנת הטבע
החת"מ

ג/1



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים

תאריך: ו' בשבט תשנ"ו
26 בפברואר 1996

מספר: 1/10/7

לכבוד
גב' לינדה וולברוםסקי
רח' משעול הכרמים 33
אפרת



,ג.נ.

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

לגבי הנושא הבטיחותי - הכביש תוכנן לנסיעה במהירות של 60 קמ"ש.

רוחב הנתיבים מתאים למהירות זו והעליה שבחלקה מגיעה ל-10%-12% אינה סיבה לתאונות, מה גם שבוצעו בעליה שלושה נתיבים כדי לאפשר עקיפה.

אם תשווי את רמת הסלילה לדרך בה נסעת עד כה דרך בית לחם כולל רמת הסימון והתמרור, ודאי תסכימי כי רמת הכביש החדש עולה לאין שעור, על זו של הדרך הקודמת.

אם תזדמני לכביש מס' 3 המוביל מירושלים לכל אזור הנגב והשפלה הדרומית ובו נוסעים כלי רכב ונוסעים בכמות העולה בהרבה על זו שבנדון, תיווכחי כי אין כמעט שוני מבחינת רוחב ובטיחות, ואם קיים שוני הרי הוא בעיקר לרעת כביש מס' 3 וזאת כאשר שנים רבות נוסעים בו מאות אלפים.

אני מודה לך על הערכתך לפעילות מע"צ לשיפור הכביש גם בהמשך ולא רק לפני פתיחתו ואכן תוך מספר שבועות נסיים את כל מערכת השיפורים.

בשולי הדברים ברצוני לציין שהכביש שאורכו 7 ק"מ בוצע תוך מספר חודשים בתנאי קרקע קשים ביותר ותוך מלחמה של ממש במכשולים רבים, כולל עמודי מתח גבוה, קוי מקורות, עתיקות, חציות מסילת ברזל, הטיות נחל, קרקע מסוג חואר היוצרת בעיות קשות ביותר עליהן קשה ביותר להתגבר, מעבר בתחום גן לאומי, חציות נחלים, הפקעות קרקע מבעלים פרטיים, טיפול סטטורי ותכנוני וכל זה כאמור תוך חודשים ספורים.

בברכה,

א. שגיא
מהנדס המחוז

העתק: מר אחז בן ארי - היועץ המשפטי
מר שחר הכספי - מתמחה

ט/1



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים

תאריך: ו' בשבט תשנ"ו
26 בפברואר 1996

מספר: 1/10/7



לכבוד
גב' לינדה וולברומסקי
רח' משעול הכרמים 33
אפרת

ג.נ.

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

לגבי הנושא הבטיחותי - הכביש תוכנן לנסיעה במהירות של 60 קמ"ש.

רוחב הנתיבים מתאים למהירות זו והעליה שבחלקה מגיעה ל-10%-12% אינה סיבה לתאונות, מה גם שבוצעו בעליה שלושה נתיבים כדי לאפשר עקיפה.

אם תשווי את רמת הסלילה לדרך בה נסעת עד כה דרך בית לחם כולל רמת הסימון והתמרור, ודאי תסכימי כי רמת הכביש החדש עולה לאין שעור, על זו של הדרך הקודמת.

אם תזדמני לכביש מס' 3 המוביל מירושלים לכל אזור הנגב והשפלה הדרומית ובו נוסעים כלי רכב ונוסעים בכמות העולה בהרבה על זו שבנדון, תיווכחי כי אין כמעט שוני מבחינת רוחב ובטיחות, ואם קיים שוני הרי הוא בעיקר לרעת כביש מס' 3 וזאת כאשר שנים רבות נוסעים בו מאות אלפים.

אני מודה לך על הערכתך לפעילות מע"צ לשיפור הכביש גם בהמשך ולא רק לפני פתיחתו ואכן תוך מספר שבועות נסיים את כל מערכת השיפורים.

בשולי הדברים ברצוני לציין שהכביש שאורכו 7 ק"מ בוצע תוך מספר חודשים בתנאי קרקע קשים ביותר ותוך מלחמה של ממש במכשולים רבים, כולל עמודי מתח גבוה, קווי מקורות, עתיקות, חציות מסילת ברזל, הטיות נחל, קרקע מסוג חואר היוצרת בעיות קשות ביותר עליהן קשה ביותר להתגבר, מעבר בתחום גן לאומי, חציות נחלים, הפקעות קרקע מבעלים פרטיים, טיפול סטטורי ותכנוני וכל זה כאמור תוך חודשים ספורים.



העתק: מר אחז בן ארי - היועץ המשפטי
מר שחר הכספי - מתמחה

ט/1

21 בפברואר 1996
GI-526

משרד ראש-הממשלה
לשכת היועץ המשפטי

26.02.1996

לכבוד:
אחז' בן ארי
היועץ המשפטי
משרד ראש הממשלה

שלום רב,

הנדון : עבודות מע"צ בכביש עוקף וולג'ה

רצ"ב העתק מכתבם של אדריכל שלמה אהרונסון ושות', לאלכס שגיא ממע"צ בענין העבודות בכביש הנ"ל.
אנשינו בקרו בשטח ותיעדו את העבודות המתבצעות בדיוק באותו מתכונת שהביאה אותנו לבית המשפט בחודש אוקטובר : משאיות שופכות עפר אל תוך נחל רפאים, השפכים על המדרונות גדלים והולכים וגושי אבן מאיימים לחסום שוב את אפיק הנחל. צלקת החציבה מנגד גדלה והולכת אף היא.
פעילות מע"צ, החורגת הרחק מעבר לצורך לייצב את הכביש ולפתור את בעיותיו ההנדסיות הדחופות, נעשו תוך התעלמות מצרכי שיקום הנוף, הופכת את התכנית לשיקום ואת הגדרת תקציבן ללא רלבנטיות ושמה ללעג את הסיכום שהושג ביננו בעבר ואת תוקף החלטת בית המשפט שנלוותה לו.

אנו מבקשים בכל לשון של בקשה :

- א. התערבותך הדחופה לעצירת העבודה הפרועה והסדרתה.
לדעתנו אין לעשות צעד, גם לפתרון בעיות בטיחות, ללא תיאום ופיקוח של אדריכלי הנוף הממונים והמפקח מטעמנו (איש רשה"ט).
- ב. דיון חוזר על היקף השיקום ותקצובו לאור הנזקים החדשים.
- ג. גמר ההליכים לאישור עבודות השיקום והקצאת המשאבים המינימליים לביצוען.
לאור המתחולל בשטח לא נהסס להשיב את הענין לערכאות אם התגובה לפנייתנו תהיה דחיה או התעלמות.

בברכה

ח' יהל'ה

עמית שפירא

מנהל אגף שימור סביבה וטבע

העתקים:

- יוסי שריד - השר לאיכות הסביבה.
- בנימין בן אליעזר - שר הבינוי והשיכון.
- בן ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ.
- אלכס שגיא - מע"צ ירושלים.
- גיל יניב / מנחם זלוצקי - איכה"ס ירושלים.
- שיקה ארז - מנכ"ל רשה"ט.
- ישראל גלעד - מנכ"ל רג"ל.
- דן אלון - היועץ המשפטי של החברה להגנת הטבע.

3/2



שלמה אהרונסון אדריכל בכיר ענת שדה עמית בכיר
ברברה אהרונסון, אילנה ירון, טל רביב-קוית - עמיתים

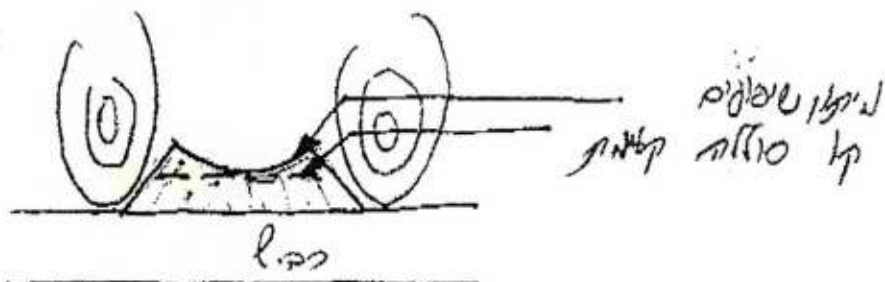
15.2.96

עמיתים 3!

✓ אכן אכן שאל
אולי אולי יחשבים לזה
קלילים

ויזון: ראש קורבן את

בטוח שנתנו היום במסגרת של קורבן את כל המסמכים שיש לנו
לפי - ניר, נתנו היתר ארבעה חלקים, במסגרת של קורבן את כל המסמכים:
1. קורבן שנה של כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
המסמכים. המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
ולכל המסמכים שיש לנו - כל המסמכים שיש לנו -
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.



2. המסמכים שיש לנו במסגרת של קורבן את כל המסמכים שיש לנו.
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.
כל המסמכים שיש לנו וכל המסמכים שיש לנו.

[illegible]

את המורדים העזרים מתחם המסורה; שנתות - יש אפוא
זמנית הסולח החדה השני מתחם שמועבר זמני אלם ליתקן השם
מנו מקום לקבל האם ה' את תפנית המדינה וההנהגה במחנות תפנית
שיקום מוסדות אשכנז.

(ה) יסודות המדינה

७३५६८

SC. 1000

✓
✓
✓

✓ קטב הכרז / יום שישי / חג שמחת תורה

← נוח - פיקוח נזק

על פי המחקר

המחקר . המחקר

המחקר על פי המחקר

המחקר על פי המחקר

~

27.2



החברה
להגנת
הטבע

אגף לשימור סביבה וטבע
רח' השפלה 4, תל-אביב 66183
טלפון: 03-5374706, פקס: 03-5374302

21 בפברואר 1996
GI-526

משרד ראש הממשלה
לשכת היועץ המשפטי

21.02.1996

לכבוד:
אחז' בן ארי
היועץ המשפטי
משרד ראש הממשלה

שלום רב,

הנדון: עבודות מע"צ בכביש עוקף וולג'ה

רצ"ב העתק מכתבם של אדריכל שלמה אהרונסון ושות', לאלכס שגיא ממע"צ בענין העבודות בכביש הנ"ל.

אנשינו בקרו בשטח ותיעדו את העבודות המתבצעות בדיוק באותו מתכונת שהביאה אותנו לבית המשפט בחודש אוקטובר: משאיות שופכות עפר אל תוך נחל רפאים, השפכים על המדרונות גדלים והולכים וגושי אבן מאיימים לחסום שוב את אפיק הנחל. צלקת החציבה מנגד גדלה והולכת אף היא.

פעילות מע"צ, החורגת הרחק מעבר לצורך לייצב את הכביש ולפתור את בעיותיו ההנדסיות הדחופות, נעשו תוך התעלמות מצרכי שיקום הנוף, הופכת את התכנית לשיקום ואת הגדרת תקציבן ללא רלבנטיות ושמה ללעג את הסיכום שהושג ביננו בעבר ואת תוקף החלטת בית המשפט שנלוותה לו.

אנו מבקשים בכל לשון של בקשה:

א. התערבותך הדחופה לעצירת העבודה הפרועה והסדרתה.
לדעתנו אין לעשות צעד, גם לפתרון בעיות בטיחות, ללא תיאום ופיקוח של אדריכלי הנוף הממונים והמפקח מטעמנו (איש רשה"ט).

ב. דיון חוזר על היקף השיקום ותקצובו לאור הנזקים החדשים.

ג. גמר ההליכים לאישור עבודות השיקום והקצאת המשאבים המינדיית לביצוען.
לאור המתחולל בשטח לא נהסס להשיב את הענין לערכאות אם החגובה לפניתנו תהיה דחיה או התעלמות.

בברכה

נ/יהלמי

עמית שפירא

מנהל אגף שימור סביבה וטבע

העתקים:

יוסי שריד - השר לאיכות הסביבה.
בנימין בן אליעזר - שר הבינוי והשיכון.
בן ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ.
אלכס שגיא - מע"צ ירושלים.
גיל יניב / מנחם זלוצקי - איכה"ס ירושלים.

אגף לשימור סביבה וטבע
רח' השפלה 4, תל-אביב 66183
טלפון: 03-5374706, פקס: 03-5374302



הודעה בפקסמיליה

ותאריך: 2.2.96

אל: אמוז בן ארי - יועץ משפטי / משרד ראש הממשלה

מאת: אמוז שפירא

מסי דפים (כולל זה): 4

נושא: אכזריות מצד בכביש עוקף וולגרי.

הערות:

בברכה,

אגף לשימור סביבה וטבע
רח' השפלה 4, תל-אביב 66183
טלפון: 03-5374706, בקס: 03-5374302

החברה
להגנת
הטבע

21 בפברואר 1996
GI-526

לכבוד:
אחז בן ארי
היועץ המשפטי
משרד ראש הממשלה

שלום רב,

הנדון: עבודות מע"צ בכביש עוקף וולג'ה

רצ"ב העתק מכתבם של אדריכל שלמה אהרונסון ושות', לאלכס שגיא ממע"צ בענין העבודות בכביש הנ"ל. אנשינו בקרו בשטח ותיעדו את העבודות המתבצעות בדיוק באותו מחכונת שהביאה אותנו לבית המשפט בחודש אוקטובר: משאיות שופכות עפר אל תוך נחל רפאים, השפכים על המדרונות גדלים והולכים וגושי אבן מאיימים לחסום שוב את אפיק הנחל. צלקת החציבה מנגד גדלה והולכת אף היא. פעילות מע"צ, החורגת הרחק מעבר לצורך לייצב את הכביש ולפתור את בעיותיו ההנדסיות הדחופות, נעשו חוץ התעלמות מצרכי שיקום הנוף, הופכת את התכנית לשיקום ואת הגדרת תקציבן ללא רלבנטיות ושמה ללעג את הסיכום שהושג ביננו בעבר ואת תוקף החלטת בית המשפט שנלוותה לו.

אנו מבקשים בכל לשון של בקשה:

- א. התערבותך הדחופה לעצירת העבודה הפרועה והסדרתה. לדעתנו אין לעשות צעד, גם לפתרון בעיות בטיחות, ללא תיאום ופיקוח של אדריכלי הנוף הממונים והמפקח מטעמנו (איש רשה"ט).
- ב. דיון חוזר על היקף השיקום ותקצובו לאור הנזקים החדשים.
- ג. גמר ההליכים לאישור עבודות השיקום והקצאת המשאבים המיועדת לביצוען. לאור המתחולל בשטח לא נהסס להשיב את העניין לערכאות אם התגובה לפניתנו תהיה דחיה או התעלמות.

בברכה

נ/יהל/יהל

עמית שפירא

מנהל אגף שימור סביבה וטבע

העתקים:

- יוסי שריד - השר לאיכות הסביבה.
- בנימין בן אליעזר - שר הבינוי והשיכון.
- בן ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ.
- אלכס שגיא - מע"צ ירושלים.
- גיל יניב / מנחם זלוצקי - איכה"ס ירושלים.
- שיוקה ארז - מנכ"ל רשה"ט.
- ישראל גלעד - מנכ"ל רג"ל.
- דן אלון - היועץ המשפטי של החברה להגנת הטבע.



שלמה אהרונסון אדריכל בכיר ענת שדה עמית בכיר
 בדירת אהרונסון, אילנה ירון, על רביב-קוית - עמיתים

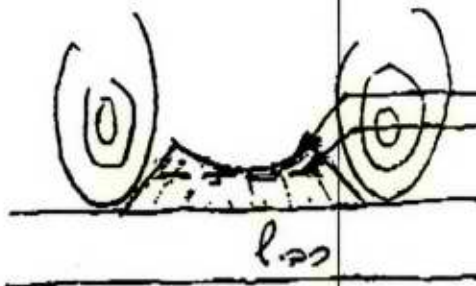
תבנית 3

5.2.96

✓ תבנית 3
 תבנית 3 - תבנית 3
 (תבנית 3)

תבנית 3: תבנית 3

בטווח של כ-100 מטר, נמצא תחנת מים, אשר
 נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 1. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 2. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 3. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 4. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 5. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.



תחנת המים
 תחנת המים

2. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 3. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 4. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.
 5. תחנת המים, אשר נמצאת תחת הקרקע, ונמצאת
 תחת הקרקע, ונמצאת תחת הקרקע.

4/4

במסגרת אצל אנו דורשים בעיקר את להסביר את שירות מאחר והצרכים
 והמילוי אבן (נח) דברים - אכן, האנשי! שירות מאחר והמילוי שירות
 כדאי כי יש לה המילה תמיד השפיעה על אופן כלל האנשי
 שירות!!!

את המורדים המעורבים במחנה המסירה (שנפרד - יש אפילו
 אחריות המורדים המילה השני אחרים שחשבו אחריו אדם לומר המילה
 מן המקום אולי באם כי את תפנית המילה והמילה במחנה המילה
 שירות מוסכמת אטא.

נח אפילו המילה המילה

המילה

אנשי המילה

✓ המילה: אנו שמה
 ✓ המילה: אנו שמה
 ✓ המילה: אנו שמה

✓ המילה: אנו שמה

מדינת ישראל

מ ק ו ר

ג-55



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים

תאריך: ז' באדר התשנ"ו
27 בפברואר 1996

מספר:

לכבוד
מר עמית שמירא
מוהל אגף שמור טביבה וטבע
החברה להגנת הטבע

א"נ,

הנדון: עבודות מע"צ בכביש עוקף וולג'ה

בחודשים האחרונים הרשית לעצמך להונבטא בכתב ובעל פה באופן החורג מהאמת, מעוות אותה ועושה, תוך כדי כך, בחלקים ממנה שמוש לרעה.

הנהלת מע"צ משיקולים שונים החליטה להכליג ולא להכנס אתך לויכוח.

כדוגמה לכך אתיחס ל"הגנתך" על נושא הבטיחות, כאשר אתה אחד הכולטים ואולי הכולס ביותר מבין אלה שגרמו לכך שהכביש יהיה בטיחותי פחות ממה שרצינו, אך כאמור הכללנו.

להפחשתנו אתה משתמש בדו"ח של סיוור נשטח המשתרע על שני עמודים, ודן בהנחיות ועובדות, שולף ממנו שורה אחת סתמית ומרשה לעצמך בעקבות כך לכתוב דברים לא נכונים לחלוטין.

כל העבודה מתבצעת בתנחית נציגי הגופים הירוקים, ובתאום אתם בדיוק כפי שסוכב.

היו בחודשים האחרונים פעמים ספורות בהן נדרשה פגישה לתבחרות וטיכומים, ואכן נערכנו מיד ופעלנו על פיה.

לא קבלתי תלונה כלשהיא בחודש האחרון ממר יוני שילה לגבי חריגה מסיכומים, או צורך בהתערבותו או התערבותי.

בדקוני עם גב' עמית סגל, אדריכליו והצמונה על הקטע שהדו"ח עוסק בו, וממנה מסתבר לי, כי כאשר צפו משתתפי הסיור על העבודות מעברו השני של ואדי נחל רבאים, ראו משאית אחת השופכת חומר בתפר שבין המקום אליו נועדה השפיכה (סרסות אבן) לבין המקום הסמוך לו.

2/..

רח' הנביאים 57 • ת"ד 132 • ירושלים 91000 • סלי 02-298411 • פקסי 02-249971

מדינת ישראל



משרד הביטחון והשיכון
מחלקת עבודות ביטחון
מחוז ירושלים
ירושלים

- 2 -

כלומר, משאית אחת שעבדה באזור (בשיטה המסוכמת, חלק קטן ממנה נשפך בסמוך למקום המסוכם).

אנו זקוקים לחומר המילוי (הן האבנים והן הקרקע) לצורך ביצוע הטרסה המתבצעת, וסוכמו עמנו מקומות נוספים באותו סיוור התואמים את תכנון הנדסה המבטחים שפ"כ.

מכתבך הכולל איומים ודרישות כספיות גוספות, אין לו כל בסיס ענייני בעובדות הפרוטוקול עליו אתה מתבסס, והוא קשור קשר ישיר לדרישה של מכתבו זה.

בכבוד רב,
א. שגיא
מחנך המזוז

העתק: מר יוסי שריד - חשר לאיכות הסביבה
מר בנימין בן אליעזר - שר הביטחון והשיכון
מר בן ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ
מר אחז בן ארי - היועץ המשפטי לראש הממשלה
מר גיל יניב - איכה"ס ירושלים
מר מנחם זלוצקי - איכה"ס ירושלים
מר שיקה ארז - מנכ"ל רשה"ט
מר ישראל גלער - מנכ"ל רג"ל
מר דן אלון - היועץ המשפטי של המזכר להגנת הטבע
ועות"מ

ג/1

רח' הנביאים 52 • ת"ד 132 • ירושלים 91000 • טל' 02-298411 • פקס' 02-249971

TOTAL P.02

8

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

ירושלים, ח' באדר התשנ"ו
28 בפברואר 1996

תיק: 42

אל: ע' שר הבטחון להתיישבות

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

1. רצ"ב מכתבו של גיל יניב מנהל מחוז י-ם של המשרד לאיכ"ס מיום 19.2.96.
2. הבינתי כי סוכם שהאדריכלית עמית סגל תועסק ע"י - משרד הבטחון באמצעותו של הפרויקטור שמעון פרהאנג.
3. אנא התערבותך להסדרת ההעסקה.

ב ב ר כ ה



אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

העתק: השר לאיכות הסביבה
המשרד לאיכות הסביבה, מנהל מחוז י-ם

מדינת ישראל
המשרד לאיכות הסביבה
מחוז ירושלים

רח' קרן היסוד 15, ת.ד. 34033 ירושלים 95464, טל: 02-258947, 02-259602, פקס: 02-259636

כט בשבט תשנ"ו
19 בפברואר 1996

לכבוד
אחז בן ארי
יוע"מ משרד ראש הממשלה

26.02.1996

א.י.

הנדון: אי שקום כביש עוקף ואלג'ה

הנני פונה אליך כבודר ממונה בנושא כביש עוקף ואלג'ה.

א. עד היום לא סוכמה העסקתה של אדר' עמית סגל שנקבעה כמתכנתת הנוף של הכביש בתחום יו"ש. הפרויקטור שמענון פרהאן ומהנדס מחוז י-ם מ.ע.צ. אלכס שגיא לא הצליחו להביא להסדרת העסקתה באמצעות משרד הבטחון, האדריכלית לא קבלה כל תמורה לעבודתה עבור שלב א' אותו סימה.

בימים אלה מבוצעות עבודות יצוב מדרונות והרחבת קו הדיקור ללא תכנון וליווי נופי של אדריכל שנקבע לנושא. ובכך ממשיכה הפגיעה הנופית.

אנו דורשים להסדיר לאלתר העסקת אדר' עמית סגל על מנת שתוכל להיות שותפה להמשך התכנון.

פניתי אליך באה בעקבות אי הצלחתנו להסדיר הנושא בהליך הרגיל מול מ.ע.צ. ומשרד הבטחון.

ב. השבוע נודע לנו כי ע"פ החלטת ועדת שו"מ יופשר תקציב שקום הכביש רק בקיץ 96.

אנו דורשים לעמוד בהסכמים ולהתחיל את שקום הכביש לאלתר.

בברכה
גל יניב

מנהל מחוז ירושלים

העתק:

מר יוסי שריד - השר לאיכות הסביבה
מר אלכס שגיא - מנהל מחוז י-ם מ.ע.צ.
מר שמעון פרהאן - חברת לנדיו
מר עמית שפירא - החברה להגנת הטבע.

מדינת ישראל
המשרד לאיכות הסביבה - מחוז ירושלים

ק"מ היסוד 15, ת.ד. 34033 ירושלים מיקוד 95484 טלפון: 02-258047, 02-259602 פקס: 02-259636

16 באפריל 1996

לכבוד
מר א. שגיא
מהנדס מחוז י-ם
מ.ע.צ.

J.A.

הנדון: שקנים כביש עוקף ואלג'ה
סימוכין: מכתבך בנדון: מיום 12.3.96 ושהגיע למשרדי ב- 24.3.

בהמשך לסיור וסיכום בנדון מיום 12.3.96 אני תחר על שיתוכם בנושאי לוח הזמנים:

24.3. גמר מזידה

30.4. גמר תכנון ברמת השלמת חומר למכרז

1.5. פרסום מכרז

15.5. גמר מכרז ובדיקת הצעות

22.5. צו התחלת עבודה

אני שוב מעלה חששותי שאי עמידה בלוח הזמנים עלול לגרום לדחיית התיקום למועד בלתי ידוע למרות ההתחייבות השלטונית.

יש לעשות כל הנדרש לעמידה בלוח הזמנים זה ואף במחיר "עגול פינות" בנושא תכנון והשלמת פרטי תכנון חור כדי ביצוע.

יש להערך להוצאת המכרזים של ר.ג.ל. כופרד מחכר קטנו יו"ש אלא אח רן כל אחד מהם יעמוד בלוח הזמנים הנ"ל.

בברכה

גיל יניב
מנהל מחוז ירושלים

העתק:

מר יוסי שריד, השר לאיכה"ס
מר אחז בן ארי, יועמ"ש למשרד ראש המחשלה
מר בן ציון סלמן, מנכ"ל מע"צ
חברי הפורום הירוק

ג' - 141

פדיונת ישראל

610618

169-96

22.2.96

למ"ר עם תחילת
על עיקר ואל"ה

מ ק ו ר



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים

תאריך: כד' בשבט תשנ"ו
14 בפברואר 1996

מספר: 1/10/7

למ"ר המוס' בא"ל
המס' בא"ל
כלי זו תמכה
תובה וענ'ים
למ"ר

לכבוד
גב' לינדה וולברומסקי
רח' משעול הכרמים 33
אפרת

,.ג.ג

פאני אסלה זמנתה
חי שני הכסס
11/10/96

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

למ"ר המוס' למכתבך ליום

לגבי הנושא הבטיחותי - הכביש תוכנן לנסיעה במהירות של 60 קמ"ש.

רוחב הגתיבים מתאים למהירות זו והעליה שבחלקה מגיעה ל-10%-12% אינה סיבה לתאונות, מה גם שבוצעו בעליה שלושה גתיבים כדי לאפשר עקיפה.

אם תשווי את רמת הטלילה לדרך בה נסעת עד כה דרך בית לחם כולל רמת הסימון והתמרור, ודאי תסכימי כי רמת הכביש החדש עולה לאין שעור. *למ"ר המוס' הקודם*

אם תודמני לכביש מס' 3 המוביל מירושלים לכל אזור הנגב והשפלה הדרומית ובו נוסעים כלי רכב ונוסעים בכמות העולה בהרבה על זו שבנדון, תיווכחי כי אין כמעט שוני מבחינת רוחב ובטיחות, ואם קיים שוני הרי הוא בעיקר לרעת כביש מס' 3 וזאת כאשר שנים רבות נוסעים בו מאות אלפים.

אני מודה לך על הערכתך לפעילות מע"צ לשיפור הכביש גם בהמשך ולא רק לפני פתיחתו ואכן תוך מספר שבועות נסיים את כל מערכת השיפורים.

בשולי הדברים ברצוני לציין שהכביש שאורכו 7 ק"מ בוצע תוך מספר חודשים בתנאי קרקע קשים ביותר ותוך מלחמה של ממש בגורמים ~~אנושיים~~ רבים, כולל עמודי מתח גבוה, קוי מקורות, עתיקות, חציות מסילת ברזל, חציות נחל, קרקע מסוג קואר היוצרת בעיות קשות ביותר על ~~ה~~ קשה ביותר להתגבר, מעבר בתחום גן לאומי, חציות נחלים, הפקעות קרקע מבעלים פרטיים, טיפול סטורי ותכנוני וכל זה כאמור תוך חודשים ספורים.

בברכה,

א. שגיא
מהנדס המחוז

מס' פקס 249971

העתק: מר אחז בן הרי - היועץ המשפטי לממשלה
מר שחר הכספי - מתמחה
ט/1



י"ב שבט תשנ"ו
31 בינואר 1996
110

מועצה אזורית גוש עציון מחלקת מהנדס המועצה

לכבוד
מר נח כנרתי
יו"ר ועדת חריגים
א.נ.,

הנדון: תכנית מתאר מספר 401/2 - הר גילה

בבקשך להעביר לוועדת השרים לאישורה את המשך הליכי התכנון והקצאת הקרקע למשרד הבינוי והשיכון של תכנית מפורטת מספר 401/2 להרחבת הר גילה.

1. שטח התכנית הוא בתחום אדמות מדינה מוכרזות לפי בדיקה של הממונה על הרכוש הנטוש והממשלתי.
2. שטח התכנית כ - 180 דונם ומיועד לכ - 200 יח"ד.
3. התכנית תכלול יעודי שטח למגורים, שטחי ציבור, שטחים פתוחים וכביש גישה ליישוב. לאחר אישור הוועדה, נשלים את התכנון המפורט מבעבר למה שסומן בתשריט.
4. בתכנית מסומן גם הקו הכחול של הישוב הקיים.
5. תכנית שונה לשטח זה אך זהה ביעודים וקיבולת אושרה להמשך הליכי תכנון בוועדת חריגים מספר 6 מיום 18.8.93.
6. אין למועצה כל דרישות למימון מצד המדינה לפיתוח השטח שבתכנית.
7. עם מכתב זה העתקים של תשריט התכנית.

בברכה נאמנה,
שילה גל
ראש המועצה

(חתימה: איתנה קצב)

העתקים:

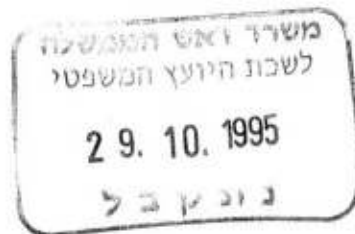
אחז"ר ארי ✓

איתן כבל, משרד הבינוי והשיכון.
סא"ל צביקה קדמן, היח' להתישבות.
אדרי' ש. מושקוביץ, מנהל לשכת התכנון.
זאב חבר, אמנה.
עמוס הרץ, הר גילה.
איציק רוזנברג, מהנדס המועצה.

- ★ אלון שבות
- ★ אלעזר
- ★ בת עין
- ★ הר גילה
- ★ כפר עציון
- ★ כרמי צור
- ★ מגדל עוז
- ★ מצד
- ★ מעלה עמוס
- ★ נוה דניאל
- ★ נוקדים
- ★ (אל דוד)
- ★ קדר
- ★ ראש צורים
- ★ תקוע

מ ד י נ ת י ש ר א ל

מ ש ר ד ה ב י ט ח ו ן
לשכת שר הביטחון
היחידה להתיישבות ותשתית לאומית
טל: 03-6976098 03-6976536
פקס': 03-6977238
תאריך: 25 אוק' 1995
מספר: תפ 1174/95/611



לכב'

מר א' בן ארי

יועמ"ש משרד ר' הממשלה

א.נ.

הנדון: כביש הר גילה ירושלים

1. מצ"ב פרוטוקול החלטת הועדה המחוזית לתכנון ולבניה במחוז ירושלים.
2. הנושא מובא לידיעתך לאחר שסוכם כי אתה תלווה את הנושא הסטטוטורי.

ב ב ר כ ה ,

צביקה קדמן סא"ל
ר' צנות

העתק:

ע' שהב"ט להתיישבות תשתית לאומית ואזו"פ - מר נ' כנרת
ר' היחידה להתיישבות ותשתית לאומית - מר י' מטלון
611 (איו"ש)

אג"ת/ענף תשתית ופריסה
2439
5134 (מד-298)
תשרי תשנ"ה
15 אוקטובר 1995

התחידה לחתישבות וחשבות לאומית	
התקבל	19-10-1995
מס' סידור	17109
חיק:	
ליקול:	3, 1
ת.ת.	
משהב"ט/היחידה להתיישבות/סג"ל צביקה קזמן	



משהב"ט/היחידה להתיישבות/סג"ל צביקה קזמן
רל"ש ס.ר. אג"ת
משהב"ט/ע' שהב"ט להתיישבות
פקמ"ז: ר' 64/ פרויקט קש"צ

הנדון: עוקף וולאג'א - פרוטוקול החלטת הועדה המחוזית

1. מצ"ב פרוטוקול החלטות ישיבת הועדה המחוזית ירושלים שנערכה ב-19-10-95 בנושא כביש עוקף וולאג'א בתחומי ישראל.
2. מהדברים שהוצגו בישיבה (שהיית נוכח בה) התברר שכלל לא היה צורך וחשוב"ט יעלה הנושא בפני הועדה המחוזית וכל שנדרש היה להכריז על העוקף ככביש לעניין פקודת הדרכים.
3. למרות שהעבודות בתוואי הכביש כבר החלו, יש צורך להטלים גם את הטפול בהיבט הסטטוטורי.
4. לטיפול ולד' בהתאם.

לום
פרוטוקול החלטות ישיבת
הועדה המחוזית מ-19.9.95

3

הדסי	זכריה	רס"נ
רמ"ד	ראש	מרכז
בשם		הענף

הז/גט

הועדה המחוזית לתכנון
ובניה, מחוז ירושלים

פרוטוקול החלטות משיבת ועדה מחוזית מס' 8/95
שהתקיימה בתאריך כ"ד אלול תשנ"ה 49.9.95
יו"ר הועדה - א. סויסה

השתתפו:

מ. ברויד	-	מתכנן המחוז
ג. בינט	-	נציג ציבור (מ"מ)
ש. זיסמן	-	נציגת שר המשפטים
מ. זלוצקי	-	נציג השר-לאיכות הסביבה
ע. מלאך	-	נציג ציבור (מ"מ)
א. מדניקוב	-	נציג שר התחבורה (מ"מ)
נ. מלצר	-	נציג מקצועי
ד. סוקט	-	נציג שר הבינוי והשיכון (מ"מ)
ח. פלק	-	נציג ציבור
א. פורשמיט	-	נציג שר הבריאות (מ"מ)
א. שגיא	-	נציג מע"צ
ע. שפירא	-	נציג שר הבטחון

נכחו:

ז. הדסי	-	נציג שר הבטחון (מ"מ)
ז. פלדמן	-	נציג מע"צ (מ"מ)
ש. בן שאול	-	אגף תכנון עיר - עיריית ירושלים
ש. ורצברגר	-	אגף תכנון עיר - עיריית ירושלים
ו. קוקיה	-	אגף תכנון עיר - עיריית ירושלים
נ. סיד	-	אגף תכנון עיר - עיריית ירושלים
ז. גבעון	-	עוזר המשנה למנכ"ל - עיריית ירושלים

נעדרו:

מ. ויזל	-	נציג ציבור
ש. זוננפלד	-	נציג ציבור

1. תכנית מס' 3146 א - התרת מרפסות זיז - רח' אבינזב - הבוכרים

הודעה בדבר הפקדת התכנית פורסמה בילקוט הפרסומים מס' 4319 בתאריך 13.7.95. בתקופת ההפקדה לא הוגשו התנגדויות.

הוחלט:

לאשר את התכנית.

2. תכנית מס' 1682 ג - קירו' בריכה ותוספת משרדים - חוות הנוער הציוני

הודעה בדבר הפקדת התכנית פורסמה בילקוט הפרסומים מס' 4319 בתאריך 13.7.95. בתקופת ההפקדה לא הוגשו התנגדויות.

הוחלט:

לאשר את התכנית.

3. תכנית מס' 4764 - קביעת בינוי לביכ"נ וגן ילדים - קרית צאנז

הודעה בדבר הפקדת התכנית פורסמה בילקוט הפרסומים מס' 4319 בתאריך 13.7.95. בתקופת ההפקדה לא הוגשו התנגדויות.

הוחלט:

לאשר את התכנית.

4. תכנית מס' 5021 - התרת בניה מוגבלת בשטח דרך - מרחב תכנון ירושלים

הודעה בדבר הפקדת התכנית פורסמה בילקוט הפרסומים מס' 4319 בתאריך 13.7.95. בתקופת ההפקדה לא הוגשו התנגדויות.

הוחלט:

לאשר את התכנית.

תכניות להפקדה

5. תכנית מס' 5244 - כביש הר גילה - ירושלים (עוקף וולאג'א)

הוחלט:

לדחות את ההכרעה. מאחר והועדה חשה אחריות כלפי הבקשה שהוצגה בפניה ומאחר והועלו שאלות משפטיות ואחרות, מבקשת הועדה כי יתקיים דיון משפטי מקדים שיקבע את האופן להמשך הטיפול בתכנית.

מרחב תכנון מקומי מטה יהודה

תכניות לאישור

6. תכנית מס' מי/811 - הגדלת אחוזי בניה ותוספת קומה - עין נקובא

הודעה בדבר הפקדת התכנית פורסמה בילקוט הפרסומים מס' 4319 בתאריך 13.7.95. בתקופת ההפקדה לא הוגשו התנגדויות.

הוחלט:
לאשר את התכנית.

מרחב תכנון מקומי בית שמש

תכניות לאישור

7. תכנית מס' בש/145 - שינוי גבולות - רח' האשל - בית שמש

הודעה בדבר הפקדת התכנית פורסמה בילקוט הפרסומים מס' 4319 בתאריך 13.7.95. בתקופת ההפקדה לא הוגשו התנגדויות.

הוחלט:
לאשר את התכנית.



כד' בחשון התשנ"ו
17/12/95

סימוכין: כביש וולג'ה-07366



לכבוד
מר מנחם זלוצקי
מתכנן מחוז ירושלים

לכבוד
מר שיקה ארז
מנכ"ל רש"ט
רח' ירמיהו 78
ירושלים 94467

לכבוד
מר ישראל גלעד
מנכ"ל רג"ל
ז'בוטינסקי 35
(מגדל התאומים)
רמת גן 52511

לכבוד
מר בן ציון סלמן
מנכ"ל מע"צ
קרית הממשלה
שיח ג'ראח
ת.ד. 98
ירושלים 91131

שלום רב,

הנדון: שיקום כביש הוולג'ה - סיכום פגישה

כללי

1. ביום 10 דצמבר הציג צוות תכנון שיקום כביש הוולג'ה את תוכנית השיקום לאישור השר.
2. משתתפים - ראה רשימה מצורפת.
3. אדר' אהרונסון שלמה הציג את עקרונות תוכנית השיקום שצריך לבצע בכביש הוולג'ה בקטע הגן הלאומי.
4. אדר' עמית סגל הציגה את תוכנית שיקום כביש הוולג'ה בקטע איו"ש. 2 חלופות א. אופטימלית, ב. מינימלית.
5. נציגי מע"צ הציגו את הסתיגויותיהם המקצועיות מבניית קירות לקט וכן את עמדתם לרמת השיקום מנחל חלץ.

סיכום השר

6. פרשת הכביש התפתחה לא טוב, הביאה לתביעות משפטיות, אי עמידה בהתחייבויות בפני בג"צ ובסופו של דבר לסיכום של שר השיכון שהתחייב לשאת בכל העלויות הנדרשות כדי לשקם את הנזקים ולשקמם, סיכום שקיבל תוקף משפטי.





7. כאשר יש הכרח לסלול בלו"ז מהודק וקצר, מתחייבים לשקם וכאשר מגיעים לשלב השיקום ואין בעית זמן מנסים לשכנע אותנו לאמץ גישה מינימליסטית לשיקום, דבר שאינו מקובל.
8. היחס בין עלות סלילת הכביש לעלות השיקום אינו גורם משפיע. הכביש נסלל בגן לאומי ורמת השיקום צריכה להיות בהתאם.
9. התוכניות שהוצגו הן טובות וההערכה שעלות השיקום תעמוד על כ-10 מלש"ח, נראית סבירה. התוכניות לא מציגות כל נסיון להרוויח משהו ממשרד השיכון או מע"צ והיא מחוייבת המציאות לאור הנזקים, אופי השטח והיות חלק ממנו גן לאומי.
10. הטרסות צריכות להיות חלק מהנוף ומכאן סוג האבן ואופן בנייתן.
11. על הצוות לגבש תוכנית עבודה כוללת כיצד מתחילים בשיקום ומה הולכים לבצע.
12. לא נתנגד כי השיקום יבוצע ע"י רג"ל בתחום הגן הלאומי וע"י רש"ט בתחום איו"ש במידה ומע"צ יסכימו ויעבירו את התקציבים הנדרשים לשיקום לרשויות אלו.
13. יעד לסיום עיקר עבודות השיקום - אפריל 96.

ב ב ר כ ה,

יצחק גורן
יועץ השר

העתקים: מר בנימין (פואד) בן אליעזר, שר השיכון
דר' ישראל פלג, מנכ"ל
מר בנציון סלמן, מנכ"ל מע"צ
עו"ד אחז בן ארי, היועץ המשפטי, משרד רוה"מ
מר איתן גדליזון, מנכ"ל חלה"ט
עו"ד רות רוטנברג, היועצת המשפטית
מר אלכס שגיא, מהנדס מחוז ירושלים, מע"צ





לשכת שר הבינוי והשיכון

הודעת פקסימיליה

תאריך: 17 יולי 95

אל פקס מס': 610618

מס' עמודים (כולל עמוד זה): 4

לידיעת: שרגא

מאת: אפרת - אליה שר הבינוי

היושב ראש מועצת נאמנים
 כפר תומך ורץ עקטיב ושיטה
 היום א' 95-95-95
 אל שר הבינוי - ורץ ושיטה

אם לא נקלטו כל העמודים בבירור, נא לטלפן למס' 02-847654/5 או לפקס מס' 02-811904



לשכת שר הביטוי והשיכון

עוקף וולג'ה ג'יר עמדה לקראת דיון

א. תאור כללי

מצ"ב תשריט בקו"מ 1:20,000 עליו משורטט תואי הכביש.

לנוחיות הקוראים מצוינות 3 נקודות ציון ברשת הקואורדינטות הארצית ומצוינות את תחילתו בנק' A במשך נקודה B (סמוך לקו הירוק) וסיומו באיזור בית ג'אלה בנק' C.

סה"כ אורכו של התוואי כ- 8 ק"מ מתוכם כ- 4 ק"מ בתחום יו"ש ועוד 4 ק"מ בתחום ירושלים (קיים ספק לגבי תחום התפר בין יו"ש לירושלים, ושם שייך למטה יהודה).

ב. במהלך סיור עם אלוף הפיקוד (19.7.95), לאורך התואי נדונו הבעיות להן צריך למצוא מענה, כדי לעמוד במשימה של תנועה לאורך התואי הנ"ל לפני סוף דצמבר 1995.

1. פתרון משפטי - חוקי המאפשר ביצוע לאורך התואי לכל אורכו החל מתחילת אוגוסט 1995.

פתרון זה צריך להיות ישים תוך שימת לב להבדלים בהליכים החוקיים לאורך התואי.

כמו כן, חייבים להביא בחשבון את אופן הטיפול לגבי בעלויות פרטיות במידה ותמצאנה בתואי שבנדון.

2. סיכום לגבי אופן פעילות חוקי (מקובל על הדשב הכללי) לגבי יציאה למכרז סגור או משא ומתן על בסיס מחירי ביצוע מבוססים על תוצאות מכרזים קיימים.

3. הקמת מטה פעולה בעל סמכויות לארגון וביצוע.

4. שיתוף פעולה מלא עם עיריית ירושלים לפתרון מידי לבעיות תכנון הציבור לכביש הקיים, בהדשב אילוצים של פסי רכבת קיימים.



לשכת שר הבינוי והשיכון

5. חברת חשמל - תיאום תוך חודש הקרוב לגבי העסקת קו מען גבוה במספר נקודות לאורך התואי, (כולל שלב "תכנון" של חברת החשמל), כמות ומיקום עמודים להעסקת יקבע תוך שבועיים עם מתכנני הכביש.
 - לאחר התיאום - ביצוע מידי של העסקת ע"י חברת חשמל, (תוך חודש מסיום התכנון).
 6. עיריית ירושלים - קוי מים, ביוב - תיאום לגבי הגנות, הזזות וכו' לאורך התואי, (הכל באופן שיאפשר ביצוע מידי ומתואם עם העירייה).
 7. מקורות - תיאום תוך חודש הקרוב לגבי תואי להעסקת של מגופים וצנרת. (תוך שבועיים יקבלו נתונים מדויקים לתואי חדש).
 - ביצוע העסקת מידי, לאחר סיום תכנון ומשולב במערכת הביצוע של מע"צ.
 8. המשרד לאיכות הסביבה - הסכמה לביצוע מידי על ידי מע"צ, תוך פגיעה מינימלית בנוף, עם פיקוח צמוד של נציג המשרד, אך ללא תאומים ברמות תכנוניות שונות, כגון: פורומים, ועדות וכד'.
 9. רשות הגנים הלאומיים - הסכמה לביצוע מידי, מלווה בפתרון מידי ישים לנושא עין יהל, (בתיאום עם עיריית ירושלים ובעלי עניין אחרים).
- רוחב התואי הטופי יקבע בהתאם לקוי דיקור ושיקולים הנדסיים, תוך שבועיים הקרובים.

* הוכן ע"י מהנדס מחוז ירושלים, מע"צ

20/07/95

15:33

LANDUSE L.T.D

עוקף ונצח

P.03



* RECEIVED STOPPED *



אגף לשימור סביבה וטבע
רח' השפלה 4, תל-אביב 66183
טלפון: 03-5374706, פקס: 03-5374302

31.1.96
GI-504



לכבוד:

השר יוסי שריד
שלום רב.

הנדון: כביש עוקף ואלג'ה - שקום גופי.

1. בישיבה שנערכה בשבוע שעבר, בהשתתפות הצוות המלווה המשותף למע"צ ולירוקים, ניתן היה להבין מדברי מנהל המחוז במע"צ אלכס שגיא, שאין למע"צ תקציב לשקום הכביש כפי שסוכם, ולא ברור בכלל מתי יוחל בעבודות השקום.
2. כך גם אין תקציב להמשך עבודתה של אדריכלית הנוף עמית סגל ועל כן אין גם התקדמות בהכנת תוכניות השקום המפורטות.
3. אני פונה אליך בבקשה שתפעל למען שיועמד התקציב לשקום גופי הכביש לפי הסיכום שהושג עם אחז בן ארי ועם שר השיכון, ויוחל בהקדם בפעילות השקום.

בברכה

עמית שכירא

מנהל אגף שימור סביבה וטבע

העתקים:

- אחז בן ארי - יועץ משפטי משרד ראש הממשלה.
שייקה ארז - מנכ"ל רשה"ט.
ישראל גלעד - מנכ"ל רשג"ל.
גיל יניב - המשרד לאיכות הסביבה, מחוז ירושלים.
עמית סגל.
איתן גדליזון - מנכ"ל החלה"ט.
דן אלון - יועץ משפטי.

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

ירושלים, י' בשבט התשנ"ו
31 בינואר 1996

תיק: 42

לכבוד
מר אלכס שגיא
מהנדס מחוז ירושלים
מע"צ

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

מצ"ב מכתבה של הגב' לינדה וולברומסקי מאפרת המעלה בפני ראש הממשלה, בין השאר, טענות בדבר ליקויים בטיחותיים בכביש.

אבקש את התייחסותך המפורטת לטענות אלה.

ב ב ר כ ה


שחר הרשקוביץ
מתמחה

לוט: מכתבה של לינדה וולברומסקי מיום 1.1.96

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

ירושלים, י' בשבט התשנ"ו
31 בינואר 1996

תיק: 42

לכבוד
מר אלכס שגיא
מהנדס מחוז ירושלים
מע"צ

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

מצ"ב מכתבה של הגב' לינדה וולברומסקי מאפרת המעלה בפני ראש הממשלה, בין השאר, טענות בדבר ליקויים בטיחותיים בכביש.

היועץ המשפטי של משרד ראש הממשלה מבקש את התייחסותך המפורטת לטענות אלה.

ב ב ר כ ה


שמר הכספי
מתמחה

לוט: מכתבה של לינדה וולברומסקי מיום 1.1.96

משרד ראש הממשלה
לשכת היועץ המשפטי
23.01.1996
נ ו ק ב ל

6
1

לשכת
22-01-1996
נתקבל

n.j.k

הברכה,
LR Waldbrook
לינה וואלברוסקי
רחי מעוז הכרמים 33
אפרת

22/01/96

- בלמ"ס -

לשכת ראש הממשלה - (פרס)

טופס מעקב והנחיה לטיפול

מס' שוטף: 2990

נתקבל ב-: 22/01/96

מאת : לינדה וולברומסקי

אל : שמעון פרס

מתאריך: 01/01/96

הנדון: כביש עוקף וולאגיה

הנחיות לטיפול ומעקב

הנחיה לטיפול: הועבר לטיפול

להעביר ל- : אחז בן-ארי

שלב הטיפול : מעקב

למעקב ב- : 10/02/96

מ י ל ו ת מ פ ת ח

ה ע ר ו ת

בגמר הטיפול יש להחזיר את הטופס למרכז רישום הדואר

1.12.95

אחז קן אלו,

זחל גרסה בקשה אדום אהרון רובלן

02-251431

בניסן ביום דוקל ואלה - בקשה איבסקר

דמויות.

(הוספה לדו"ח פירוש עם נציג הצי

הפני, מטמחם, בשעה 13^{30} - 14^{00} היום

הירושלים.

FAX 02-241798

מ' אהרן יוסף
/

י"ן חג אהרן יוסף

האמת כל הדין והצדק
הוא, שהתורה היא חכמה
אשר היא חכמה ושלמה.

במלכותו של ה' יוסף

אשר הוא חכם ושלם
אשר הוא חכם ושלם

הוא חכם ושלם, והוא חכם
והוא חכם ושלם.

/.

11/2/1918

10

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

11/2/1918

15 י' ב' תר"ס, ליל ה' אדר
א' י' ב' תר"ס, ליל ה' אדר
24 אדר

ה' אדר ב' תר"ס
ה' אדר ב' תר"ס
ה' אדר ב' תר"ס

1.12.95

2' 1/2" 1000 1000 1000

1' 1/2" 1000 1000 1000

2' 1/2" 1000

1000 1000 1000

1000 1000

1000 1000 1000

1000 1000 1000

רשות הגנים הלאומיים

30 בנובמבר 1995

לכבוד
אח בן-ארי
יועץ משפטי למשרד ראש הממשלה

שלום רב,

הנדון: כביש עוקף וולג'ה - תוואי גן לאומי נחל רפאים

להלן סיכום האירועים שהביאו להחלטת מנכ"ל רשות הגנים לבטל את ההיתר שניתן למע"צ לביצוע הכביש בתוואי המוצע בתחום הגן הלאומי נחל רפאים:

28/11/95

נערך ביקור של שר הבינוי והשיכון בשטח.
בשעה 1800 מבחינים המפקחים מטעם הצוות המשותף בבניית כלים וציוד נוסף לשטח והגברה משמעותית של קצב העבודה, בעבודות עפר בדרך העולה מתחום הגן הלאומי דרומה.

29/11/95

המפקחים וכן המפקח מטעם אדריכל הגוף מבחינים בעבודות עפר ללא בקרה בשטח האמור, שפכי עפר הגולשים ומכסים את כל המדרון ללא הבחנה והידרדרות טלעים גדולים מאד במורד אל תוך תחום הגן הלאומי ועד אפיק הנחל.
האדריכל והמפקחים מדווחים מיד לגדמי המטה ברשות הגנים, תחילה בע"פ ואח"כ בדוח כתוב של אדרי אהרונסון.
ממנה תו"פ מרכז של רשות הגנים יוצא לשטח בהוראת המנכ"ל להודות על עצירת העבודות החריגות.
מנהל אגף תו"פ רג"ל מזמין דיון דחוף של הצוות המשותף, מתארגן דיון אצל מהנדס מחוז ירושלים/מע"צ.

הקבלן בשטח מציית בשלב ראשון להוראות להפסיק העבודות ומפנה את השטח. רכב הפיקוח נשאר בשטח וחוסם את הדרך. כעבור כשעתיים מתגלה כי הקבלן חידש העבודה תוך עקיפת המפקחים. לאור דיווח על ההתפתחות, מודיע החת"מ על עמדת רג"ל שלא לקיים את הדיון אצל אלכס ולדרוש לכנס דיון אצל היוע"מ אח בן-ארי (על פי ההסדר מיום 2 בנובמבר). הדיון מיועד לשעה 0800 ורג"ל מודיעה למחמנים על המועד.
בשעה 2330 מגיעים יוני שילה, ממנה תו"פ מחוז מרכז/רג"ל ואלכס שגיא, מהנדס מחוז ירושלים/מע"צ לשטח. אלכס נותן לקבלן הוראה להפסיק העבודות עד לאחר הישיבה המתוכננת אצל אח בן-ארי; ההוראה מבוצעת והקבלן יוצא מהשטח.

30/11/95

בשעה 0700 מתקבל דיווח מפקח רג"ל על עבודות המבוצעות ב"שטח המריבה" ע"י פטישון וטרקטור.
בתחילת הישיבה בראשות אח נמסר המידע שבידי רג"ל. אלכס מכחיש את העובדות והדיון מתוויל תוך ציפייה לקבל דיווח מקביל מאנשי מע"צ.
במרוצת הדיון מודיע אלכס כי קיבל דיווח באיתורית ואכן עובדים בשטח אך מבצעים רק עבודות קידוחים ולא עבודות עפר.
לאחר הדיון יוצאים המשתתפים (למעט אח) לשטח. בשטח מתברר כי בפועל, בניגוד לדיווח שנמסר אלכס, ממכים הקבלן לעבוד בשטח במתכונת שעבד טרם הפסקת עבודתו בלילה.
לאור גילוי זה דורש החת"מ בעצה אחת עם נציגי המשרד לאיכה"ס, רש"ט וחל"ט להפסיק את עבודות העפר המפרות והחריגות. תגובת מנכ"ל מע"צ הנוכח במקום: "מע"צ מקבלת הוראות רק מראש הממשלה".

לאחר דיווח כל הנ"ל למנכ"ל רשות הגנים, מורה המנכ"ל הרשות על ביטול ההיתר שניתן למע"צ לעבודות בתחום הגן הלאומי. עילת הביטול - הפרה נמשכת של תנאי ההיתר ויצירת מצב של חוסר אמון בהתחייבות מע"צ ונכונותה לקבל עליה עול סמכותה של רג"ל בתחום הגן הלאומי. הפרות אלו מהוות המשך להפרות חמורות ונשנות בשבועיים האחרונים כמתואר גם בדו"ח אזור אהרונסון המצ"ב.

בברכה,

אדר גורי קרביץ
מנהל אגף תכנון ופיתוח
רשות הגנים הלאומיים

העתק:

יוסי שריד, השר לאיכות הסביבה
ישראל גלעד, מנכ"ל הרשות
בן ציון סלמן, מנכ"ל מע"צ
שייקה ארז, מנכ"ל רשות שמורות הטבע
איתן גדלזון, מנכ"ל החברה להגנת הטבע



שלמה אהרונסון אדריכל בכיר ענת שדה עמיה בכיר

גרבריה אהרונסון, אילנה ירון, סל רביב-קוית - עמיתים
2346

ירושלים 29.11.95

לכבוד
יוני שילה
רשות הגנים הלאומיים

הנדון: עוקף בית לחם

א.נ,

מאתמול בליזה התחילו החפורים לעבוד באזור בחתכים 130-140 בפריצת תוואי הכביש. בגלל לחץ הזמן בו מ.ע.צ נמצאת היא עובדת בצורה שבה לא ניתן למנוע את דודור הבולדרים לנחל רפאים. באם ימשיכו העבודות בצורה זו יסתם אפיק נחל רפאים ע"י בולדרים אלו תוך יום יומיים.

בקטע שבין חתכים 160-175 הדרך הורחבה כך שהיא תאפשר לדברי אלכס שגיא בנוסף לכביש גם דרך שרות, כל זאת ללא אישורנו או כשיתוף עימנו כמו כן בין חתכים אלו מתכננת מ.ע.צ להגביה את הכביש מעל המאוסר בתוכניות.

עלות השיקום כשסח הקן הלאומי לאור מה שנעשה, תהיה גבוהה בהרבה מהאומדנים הראשוניים.

בכבוד רב,
Sh
שלמה אהרונסון

העתק: גורי קרביץ, דג"ל
מנחם סלוצקי איכות הסביבה

[illegible]



שלמה אהרונסון אדריכל בכיר ענת שדה עמית בכיר

גרבה אהרונסון, אילנה ירון, של רביב-קויטי - עמיתים
2346

ירושלים 29.11.95

לכבוד
יוני שילה
רשות הגנים הלאומיים

הנדון: עוקף בית לחם

א.נ,

מאתמול בלילה התחילו החפורים לעבוד באזור בחתכים 130-140 בפריצת תוואי הכביש. בגלל לחץ הזמן בו מ.ע.צ. נמצאת היא עובדת בצורה שבה לא ניתן למנוע את זרדור הבולדריים לנחל רפאים. באם ימשיכו העבודות בצורה זו יסתם אפיק נחל רפאים ע"י בולדריים אלו תוך יום יומיים.

בקטע שבין חתכים 160-175 הדרך הורחבה כך שהיא תאפשר לדברי אלכס שגיא בנוסף לכביש גם דרך שרות, כל זאת ללא אישורנו או בשיתוף עימנו כמו כן בין חתכים אלו מתכננת מ.ע.צ. להגביה את הכביש מעל המאוסר בתוכניות.

עלות השיקום בשמח הגן הלאומי לאור מה שנעשה, תהיה גבוהה בהרבה מהאומדנים הראשוניים.

בכבוד רב,
שלמה אהרונסון
שלמה אהרונסון

העתק: גורי קרביץ, רג"ל
מנחם סלוצקי איכות הסביבה



שלמה אהרונסון אדריכל בכיר ענת שדה עמית בכיר

בירגה אהרונסון, אילנה ירון, של רביב-קויטי - עמיתים

2345

ירושלים 29.11.95

לכבוד
גורי קרביץ
רשות הגנים

הנדון: כביש עוקף וואלג'ה

א.נ,

משרדינו הדתיים כבר בעבר אין ספור פעמים על חריגה מתוכניות אי
אמידה של מ.ע.צ. בסיכומים שהיו מקובלים על הצדדים, (כל חריגה
קיבלה את הנימוק וההסבר שלה).
היום שבועיים וחצי לפני תאריך היעד של מ.ע.צ. מתנהלת העבודה בשטח
כ"מלחמה" (ע"פ דברי מ.ע.צ.) תוך כדי הכניסה למצב הלוחמה אבדנו את
יכולת השליטה וההשפעה שלנו על הנעשה בשטח הגן הלאומי.
במצב הלוחמה הוסדרו מעט המחשומים שהיו בגדר קונצנזוס בכביש.
נכון לאתמול בלילה במבצע מיוחד לחציבת ההר החלו החפזרים בדרדור
מסיבי של חומר חציבה לנחל רפאים, העבודה מתנהלת בצורה כזו שאי
אפשר להמנע מהדרדור.
הבולדריים בדרכם הארוכה לקרקעית הנחל שוברים והורסים את סדסות
ההר, להערכתנו תוך יום יומים יסתם אפיק נחל רפאים ובהתאם גם
הדרדרות תזחל כלפי מטה.
בסוללה בסוף הירידה מיו"ש הונבחה ונבנתה בצורה כזו שלא ניתן יהיה
לשקמה.
בהמשך התואי בדרכו לעבר עין חניה 160-175 הודחב הכביש ותחום
עבודות העפר כך שבנוסף לשני נתיבים שיהיו ברוחב 12-13 מטר. תהיה
גם כחלק מהכביש דרך שרות, (לדברי אלכס שגיא) וכל הקטע יוגבה מעבר
לגובה המאוסר בתוכניות.
כפי שאנו רואים זאת כעם אין בכוחנו למנוע את ההרס הנעשה בגן
הלאומי.
עלי לציין כי בכל שנותי במקצוע וליויתי נופית עשרות כבישים לא
נתקלתי בכביש שמבוצע בצורה כזאת בתוך גן לאומי מוכרז.
עלות השיקום בשטח הגן הלאומי, לאור מה שנעשה, תהיה גבוהה בהרבה
מהאומדנים הראשוניים.

בכבוד רב,
שלמה אהרונסון

העתקים: יוני שילה - רג"ל
מנחם זלוצקי - איכות הסביבה

הודעה מוסכמת לבית המשפט

1. הצדדים שבים ומאשרים את ההתחייבויות לפי המסמך מיום 2.11.95 שהעתקו רצ"ב, והעבודות תתבצענה עפ"י האמור במסמך זה בלבד.
2. שר הבינוי והשיכון מתחייב לפעול לשיקום נופי של תוואי כביש עוקף וולג'ה ושל הנזקים שנגרמו עקב המהלך ביצוע עבודות הכביש לפי תכנית שיקום שתגובש ע"י המשרד לאיכות הסביבה בשיתוף עם רשות הגנים הלאומיים, רשות שמורות הטבע, משרד הבינוי והשיכון ומע"צ והחברה להגנת הטבע.
3. הצו ההצהרתי הזמני שהוצא בביהמ"ש המחוזי בירושלים מפי כבוד השופטת מוסיה ארד ב - 1.12.95, יבוטל מיד לאחר שינתן להסדר זה תוקף של פסק דין כאמור בסעיף 6 להלן, ועד שיינתן לו תוקף, לא תבוצע כל עבודה בתוואי בכביש.
4. היתר רשות הגנים הלאומיים שניתן לצורך ביצוע העבודות בגן הלאומי בנחל רפאים ב - 10.09.95 מחודש בזאת, ובלבד שיהיה מוגבל לעבודות לפי המסמך כאמור בסעיף 1 לעיל, בלבד.
5. אין באמור כדי לגרוע מסמכויות רשות הגנים הלאומיים לפי החוק.
6. הצדדים פונים לבית המשפט ומבקשים שיינתן להסדר ביניהם תוקף של פסק דין.

לא ידוע
סוף עסקה
אשר לא ידוע
בסיס הליכה.

המבקשים / המשיבים

12/2

30 בנובמבר 1995
ת.00543

11/11/95



רשות הגנים הלאומיים

מוסיפים חזויה למה שהיה

לכבוד
מר א. שגיא
מהנדס מחוז ירושלים מע"צ

א.נ.,

הנדון : עבודות בג"ל נחל-רפאים

לאחר סיור בתוואי כביש עוקף וולג'ה נוכחנו כי הוראות וסיכומים בין הרשות לבין מע"צ אינם מתבצעים בשטח, ולפי הוראת מנכ"ל הרשות, הנני להודיעך כי ההיתר לעבודות בג"ל נחל-רפאים שניתן ע"י רשות הגנים - בטל בזה.

הינך מתבקש לגרום להפסקה מיידית של כל עבודות מע"צ כתחום הג"ל נחל-רפאים.

ב. כ. ה.
אדר' גרין קרביץ
מנהל אגף תו"פ

העתק : בן ציון סלמן
שייקה ארז
ישראל גלעד
מיכאל בן יאיר
אחז בן-ארי
יואכ שגיא
עמית שפירא
רות רוטנברג
גיל יניב
עו"ד גיורא בן-טל
יוני שילה

מנכ"ל מע"צ
מנכ"ל רש"ט
מנכ"ל רג"ל
היועץ המשפטי לממשלה
יועץ משפטי למשרד רוח"מ
יו"ר החלה"ט
החלה"ט
יועמ"ש משרד איכה"ס
מנהל מחוז ירושלים באכה"ס
יועמ"ש לרג"ל
ממונה תו"פ מרכז

אכזב
ברעם
חורשת טל
תל חצור
מבצר יחיעם
מבצר נמרוד
בית אלפא
בית שאן
בית שערים
גן השלושה (סחנה)
חמת טבריה
כוכב הירדן
כורסי
כורזים
תל מגידו
מעין חרוך
ציפורי
כרמל
מקודות הירקון
קיסריה
נחל אלכטנד
בית גוברין
חומות ירושלים
עין חמד
קסטל
הרודיון
מצדה
קומראן
תל ערד
אשכול
אחחת קבר בן גוריון
ממשית
עבדת
עין עבדת
שבטה
תל באר-שבע

המשרד הראשי: רח' ז'בוטינסקי 35, רמת-גן 52511, ת"ד 3577, רמת-גן 52136, טל' 03-6136654, פקס' 03-6136224
משרד אזורי צפון: גן לאומי סגידו, ד"נ חבל מגידו 19230, טל' 522167, 06-522105, פקס' 06-420312
משרד אזורי מרכז: רח' ז'בוטינסקי 35, רמת-גן 52511, טל' 03-6136654, פקס' 03-6136224
משרד אזורי דרום: גן לאומי תל באר-שבע, ת"ד 3041, באר-שבע 84130, טל' 07-467286, 469981, פקס' 07-469979

מפקדת פרקליט צבאי ראשי
 ע' הפצ"ר לדין בינלאומי
 סל: 2925, 2912, 03-5692097
 פקס: 03-5693320
 בג"צ 6430/95
 תשנ"ו חשון
 1995 נובמבר 12



מחלקת הפעולות באיו"ש ובאזח"ע

משהב"ט - ע' השד לחזישובות

היועמ"ש למשהב"ט

פצ"ר

משרד ראה"מ - היועמ"ש

תפ"ש - סגן המחלקה

סגן פצ"ר

איו"ש - היועמ"ש

תפ"ש - רע"ן חשנית

משרד המשפטים - מח' הבג"צים - עו"ד בלס

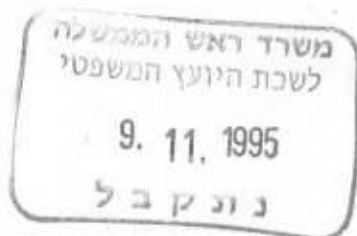
הנדון: בג"צ 6430/95 - כביש עוקף וולג'ה

1. כזכור, בעתירה שבנדון, אשר הוגשה על ידי החברה להגנת הטבע, הותקפה סלילתו של כביש עוקף וולג'ה. כביש זה עתיד להיות בחלקו באיו"ש ובחלקו בישראל, ובעתירה נטען כי סלילתו תפגע בערכי הטבע ובאיכות הסביבה.
2. יועמ"ש משרד ראה"מ ערך מספר דיונים בנוגע לעתירה בהשחזפות הגורמים הרלבנטיים, ובעקבות זאת גובש הסדר אשר יאפשר את סלילת הכביש. החברה להגנת הטבע ביקשה, על בסיס הסדר זה, את מחיקת העתירה שהוגשה על ידה, ללא צו להוצאות.
3. לעדכוןכם. בזאת מסתיים טיפולנו בעתירה זו.

סא"ל
 ע' הפצ"ר לדין בינלאומי

אנ/אנ
 דיווח

13



בג"צ 6430/95

בבית המשפט העליון
בשבתו כבית משפט גבוה לצדק

בעניין:-

החברה להגנת הסביבה עמותה מספר 58-001749-9

באמצעות באי-כוחה עוה"ד דניאל אלון ו/או אהרון ריבלין
ו/או יורם קפלן ו/או ברוך אדלר ו/או אוריאל מסר ו/או
גנית גלמן-בג'איו ו/או יואל שמרלר ו/או בן-ציון רוזנפלד
ו/או מארון סרור ו/או מיכאל ישראל ו/או יוסי בן-דור ו/או
שרון קרן ו/או אורי פחטר, שמענם להמצאת כתבי בי-דין הוא:-
רחוב בן-סירא 2, ירושלים 94181, טלפון מספר 02-252524,
פקסימיליה מספר 02-259226

העותרת

- נ ג ד -

1. שר הבינוי והשיכון
2. שר הפנים
3. הועדה המקומית לתכנון ובניה ירושלים
4. הועדה המחוזית לתכנון ובניה במחוז ירושלים
5. רשות הגנים הלאומיים
6. היועץ המשפטי לממשלה
7. השר לאיכות הסביבה
8. שר הבטחון
9. אלוף פיקוד המרכז

באמצעות פרקליטות המדינה ברחוב צלאח א-דין 29,
ת"ד 1087, ירושלים 91010, טלפון 02-708794,
פקסימיליה מספר 02-288065

המשיבים

חודעת העותרת לבית המשפט

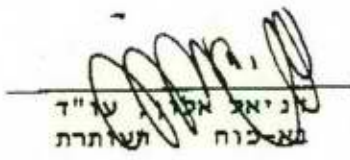
העותרת מתכבדת ומודיעה לבית המשפט הנכבד כדלקמן:-

1. במגעים שקיימו בעלי הדין בעקבות הגשת העתירה בתיק זה, הושגה ביניהם הסכמה שמצאה את ביטוייה במכתבו מ-2 בנובמבר 1995 של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה, עו"ד אחז בן-ארי, המצורף בזה.

- 2 -

2. במכתבו של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה המצורף נפלה טעות סופר, כשמרשימת הגורמים השותפים בצוות המשותף הנזכר בסעיף 2א' שלו, נשמט בטעות שמה של **רשות הגנים הלאומיים**, על דעת היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה ולבקשתו, מבקשת העותרת לתקן טעות זו, ולהודיע כי **רשות הגנים הלאומיים** נמנית עם הגורמים השותפים בצוות זה.

3. בהתבסס על ההסכמות המפורטות במכתבו המצורף של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה, ועל יסוד התחייבויות המשיבים כפי שהן מפורטות בו, מודיעה העותרת כי היא מושכת את עתירתה בתיק זה, והיא פונה אל בית המשפט הנכבד ומבקשת שיתיר לה לעשות כן ללא צו להוצאות.


אניאג אקוניס עו"ד
מא-כוח העותרת

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

ירושלים, ט' בחשוון התשנ"ו
2 בנובמבר 1995

תיק: 42

לכבוד:
עו"ד דניאל אלון
רח' בן סירא 2
ירושלים

א.נ.,

הנדון: כביש עוקף וולג'ה - בג"צ 6430/95

הנני מצרף לכאן מכתב נוסף, המופנה אליך ואשר כולל את תוכן ההסדר שהגענו אליו בענין כביש עוקף וולג'ה.

על יסוד מכתב זה אבקש, בהתאם לסיכום בינינו, כי החברה להגנת הטבע תחזור בה מעתירתה בבג"צ חנ"ל.

המדינה תנחג על פי הסיכום כאילו ניתן לגביו פסק דין של בית המשפט.

בברכה

אחוז בן - ארי
היועץ המשפטי

העתק: פרקליטות המדינה - עו"ד מייק בלאס

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

ירושלים, ט' בחשוון התשנ"ו
2 בנובמבר 1995

תיק: 42

לכבוד:
עו"ד דניאל אלון
רח' בן סירא 2
ירושלים

א.נ.,

הנדון: כביש עוקף וולג'ה

1. הנני מתכבד לפרט להלן את תוכן ההסדר שהגענו אליו בדיון שקיימנו ביום 18.10.95 ובמגעים נוספים בעקבות הגשת העתירה בבג"צ 6430/95, כדי לישב את המחלוקת שנתגלעה בעניין הפגיעה הנטענת בנוף ובערכי טבע, עקב סלילתו של הכביש נשוא העתירה, חידוע כ"עוקף וולג'ה".

2. להלן תוכן ההסדר:

א. חעבודות בכל תוואי הכביש (גם בתחום מדינת ישראל וגם בתחום איו"ש) תתבצענה רק לפי תכנון נופי שיסוכם על-ידי צוות משותף, אשר מונה בשעתו על-ידי השר לאיכות הסביבה ואשר כולל נציגים של מע"צ, המשרד לאיכות הסביבה, רשות שמורות הטבע והחברה להגנת הטבע (להלן - "הצוות המשותף").

ב. בקטעים שאין לגביהם תכנון כאמור, לא תתבצענה עבודות אלא באישור הצוות המשותף. בהתאם לכך הופסקה העבודה בקטע הכביש שבתחום מדינת ישראל מחוץ לגבולות תוכנית מ/200.

ג. מע"צ תממן העסקה של מפקח אחד או שני מפקחים נוספים, לפי הצורך, לפיקוח על אופן ביצוע העבודות על ידו (להלן - "המפקחים"). הפיקוח יופעל ע"י רשות שמורות הטבע.

- 2 -

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

- ד. המפקחים יהיו מוסמכים להורות למע"צ להפסיק לאלתר ו/או לתקן כל עבודה שבוצעה על ידו שלא בהתאם לתכנון כאמור בסעיף א' לעיל ומע"צ מתחייב לפעול על פי הוראה כאמור.
- ה. מע"צ מודיע כי הוא סיים את מרבית עבודות הפריצה, החפירה והחציבה בקטע הכביש שבתחום איו"ש, כי מאז 18.10.95 הפסיק באופן מוחלט כל שפיכה של עודפי חציבה מעבר לקווי הדיקור של הכביש וכי לא יחזור לשפוך עודפי חציבה מעבר לקווי אלה.
- ו. מע"צ מתחייב לפעול לשיקום חנוך לאורך תוואי הכביש בהתאם לתכנית שיקום שתגובש ע"י הצוות המשותף ואדריכלי חנוך המועסקים על ידו. מע"צ יפעל להעמדת תקציב מתאים שיאפשר את הוצאתה לפועל של תוכנית השיקום. אדריכלי חנוך אומדים את התקציב הנדרש בסכום של 4.5 מיליון ש"ח.
- ז. חילוקי דעות בין מע"צ לבין הגופים האחרים הנזכרים לעיל, אשר לא נפתרו במסגרת הצוות המשותף או אחרת, יובאו להכרעתו של היועץ המשפטי של משרד ראש הממשלה.

ב ב כ
אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

העתיקים:
השר לאיכות הסביבה
שר הבינוי והשיכון
שר הפנים
היועץ המשפטי לממשלה
אלוף פקמ"ז
ע' שרהב"ט לחתיישבות
מנכ"ל מע"צ
מע"צ - מחנדס מחוז ירושלים
משרד האוצר - הממונה על התקציבים
יו"ר החברה להגנת הטבע
מנכ"ל רשות הגנים הלאומיים
המשרד לאיכות הסביבה, היועצת המשפטית
עיריית ירושלים - היועץ המשפטי



משרד ראש הממשלה

פקס

קרית בן-גוריון, בנין מס' 1
ירושלים

11/11/95

13 November, 1995 תאריך

מספר עמודים כולל עמוד שער 1

מאת: גבי גולן

אל: מר שמעון פרהנג

יועץ ראש הממשלה לתכנון ופיתוח

לידיעה: אחז בן ארי, היועץ המשפטי, משרד ראש הממשלה.

טלפון 02-705688

פקס 02-705475

הערות:

☒ נא התייחסותך ☐ נדרשת תשובה בהקדם האפשרי ☐ לעיון ☒ דחוף

שמעון בוקר טוב !

כידוע לך, החליטה הועדה המחוזית ירושלים להפקיד את תכנית "עוקף וולג'ה".

ההפקדה בפועל עדין לא בוצעה.

שוחחתי עם הממונה על המחוז, אשר הבטיח לאשר נוסח הפקדה מיד לאחר שהתכניות יבדקו ע"י מתכנן המחוז, אדר' פסקואל ברויד.

אנא, דבר עוד היום בבוקר עם פסקואל, ותודא שאכן תבוצע הפקדה בפועל כבר מחר.

שמעון, כשתכנס למשרדך דבר איתי בטל' 02-705688

במרכה

גבי גולן

מדינת ישראל

776-ב



9 ק 0

משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים

תאריך: יא' בכסלו התשנ"ו
4 בדצמבר 1995

מספר:

מ.ע.צ.
מ.ע.צ.

לכבוד
מר מאיר גבעה - מהנדס
מהנדס פרויקט עוקף חד גילה מטעם חב' ש.בראשי

א.נ.

הנדון: רשות העתיקות

מצו"ב פניית מר יוחנן זליגן.

אתה אישית סיפלת בנושא זה של התחייבות וטיפול במעבר כלים באזור הדרך הקימת ליד תלמיך.

לאחר מאמצים וקשיים מרובים הגענו לסיכום.

סיכום זה חייבים לכבד.

אי קיום סיכומים שלכם עם הרשויות לאחר תאום ומאמצים רבים שלנו.

אי קיום חוראות שלנו עלה כבר במסמיק קשיים, עיכובים וכספים.

אני דורש ממך לברר באופן ודאי ולענות למכתב המצו"ב של מר יוחנן זליגמן.

בברכה,

א.שגיא
מהנדס המחוז

א.שגיא

העמק: מר אמיר דרורי

מר גדעון אבני

מר דני יתום האלוף - לשכת ראש הממשלה

מר בן-ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ

מר נח כינרתי - עוזר שר הבטחון להתישבות

מר ישראל גלעד - מנכ"ל רשות חגנים הלאומיים

מר מנחם זלוצקי

מר שלמה אהרונסון

ע/1



רשות העתיקות
מרחב ירושלים

413

3 בדצמבר 1995

לכבוד
אלכס שניא
מהנדס המחוז ירושלים
מע"צ
ירושלים

א.נ.

הנדון: חריגה מסיכום עם רשות העתיקות - עין חניה (כריש) עוקף וולגיה

תדהמה! חשבתי שיש לכם מספיק צרות עם הכביש הזה.

בניגוד לדעתינו המקצועית אפשרנו מעבר של משאיות בלבן דרך אתר עין חניה. סיכום זה היה מותנה בהבטחתכם שהמעבר הוא למשאיות בלבד. ואישו אינו כולל מעבר של רכבים בעלי שרשרת.

ביום שישי ערכתי ביקור במקום ולתדהמתי גליתי 'בריקר' בתוך האתר. מבט על חדר המסחר מצאנו לא היה הרבה היחיד חזונו זה וזוהר רחוק ראונו יום בנוסף גליתי שאחד מהרכבים הנ"ל ירד מהדרך 'טייל לו' בשטח העתיקות וגרם נזק לשני קירות. על פגיעה זו בכוונתי להגיש תלונה במשטרה.

עליכם להשתלט על הנעשה במקום. כניסה נוספת של כלי רכב בטל שרשרת לשטח האתר יגרור סגירה מוחלטת של האתר למעבר חצת על פי סעיף 12 לחוק העתיקות תשל"ח - 1978.

בברכה

יחזן (ג'מ) זליגמן

ארכיאולוג מחוז ירושלים ומ"מ ארכיאולוג המרחב

העחק:

אמיר דרורי

גדעון אבני

האלוף דני יונת - לשכת ראש הממשלה

גן-ציון טלמן - מנכ"ל מע"צ

נח כינרת - עוזר שו' הבטחון להתישבות

ישראל גלעד - מנכ"ל רשות הגנים הלאומיים

מנחם זלוצקי

שלמה אהרונסון

משרד ראשי: ת"ד 686, ירושלים 91004, טל' 02-292611, 02-292627, פק' 02-292620

30.11.95

(את"ק בית עירק וולטה)

ביתקול דין בית עירק וולטה

סל

1. המאה, אחת העליות. אח המאנים דחק. חובה לסיים את העליות עד 15.12.95 במאה ~~לפניות~~ השלם עד ח המאה, כך להחזיק יעלה על הדף ולא נאכסר

2. נכנסו כ"י לבדוק מה הסבה להפסקת העליות.

3. הוכח פרו בשלח מחיבת הפסקת העליות ל"ד והבאת תועה. ~~להכרזת הח"ה~~ זהו הסיכוי כפי שמוסיף בפסקת ה"ד

4. ו"ל אכבדו. עם זאת, יש לנסות ליישם את הבדיות בשלח לפני למצבים את הבד"ה לפי העלה.

מאבק שטא

4. האם לא ענין פועל ולענה משניות על קרח בשר ~~יציאה~~ את העליות ו"ח"ב "בוכרות" על הוצאת המשפ"י?

2. עובדה היא להפריחם לאו מספר פעמים בעבר ודבאות העליות לסניף.

3.

קריב"ל

1. לא מקובל להפסקת העליות בשלח תבוצו כך על פי הוראת הוצ"ל המשפ"י במשרד מאה"ה. יש קידם לא להפסיק העליות מאח"ל לפניות ל"בוכרות" ~~הוצ"ל~~ הוצ"ל המשפ"י.

באה הכהן (פרח)

1. הפ"וח נעשה במאה לאו לטוב התקדמות העבודה. כל חריזה דווחה לכולם שטא מ"ך החריזות לאופסקו.

2. עירק הבד"ה בקטע המהבי בין ו"ל לישראל משום שדוד החזירה נשפ"ים אולד'ל הולדי נסתם ובהם, כולל הצמחה.

3. יש לעצור את ההכנס בירידה לשלח ה"ן הלאומי.

לכן הותנה והוסכם בין הצדדים כדלקמן:

1. המבוא והנספחים להסכם זה מהווים חלק בלתי נפרד ממנו, וכן כל מסמכי המכרז, לרבות המפרט הטכני והצעת הקבלן.
2. העבודה כוללת ביצוע העתקת סרטי וידאו "2" לשיטת Digital Betacam בהתאם למפרט הטכני המצורף כנספח א' להסכם זה, ולכמויות המפורטות בנספח זה.
3. התשלומים עבור העבודה יהיו כמפורט בנספח ב' להסכם זה.
4. (א) מוסכם בזה בין הצדדים כי שום תשלום אחר או נוסף פרט לאמור בסעיף 3 לא ישולם על ידי המשרד, לא במהלך ביצוע העבודה ולא לאחר פקיעת הקשר על פי הסכם זה, לא עבור ביצוע העבודה ולא בקשר עמה ו/או כל הנובע ממנה לא לקבלן ולא לכל אדם או גוף אחר.
(ב) אם יקבע מסיבה כלשהיא, במועד כלשהוא אחרי תחילתו של הסכם זה, כי למרות כוונת הצדדים, שבאה לידי ביטוי בהסכם זה, רואים את העסקתו של הקבלן כהעסקת עובד, וכי חלים עליו ועל העסקתו הדינים והתנאים החלים על עובד, הרי מוסכם ומותנה בזה בין הצדדים כי שכרו של הקבלן כעובד, בשל העסקתו בעקבות הסכם זה, יחושב בהתאם לקבוע לעניין זה לגבי עובדי מדינה בתפקיד ודרגה דומים ככל האפשר, הכל כפי שייקבע על ידי נציב שירות המדינה, ובאין תפקיד זהה או דומה כאמור לפי הסכם העבודה הקיבוצי הקרוב לעניין, לדעת נציב שירות המדינה. חישוב השכר ייעשה למפרע מיום תחילתו של הסכם זה וכל החיובים והזיכויים על פי הסכם זה מחד גיסא, והחישוב החדש כאמור, מאידך גיסא, יקוזזו הדדית.
5. הקבלן מתחייב בזה:
 - (א) לעשות את כל ההכנות הדרושות והסידורים שיהיו נחוצים לביצוע העבודה באופן יעיל, מעולה ולשביעות רצונו של המשרד.
 - (ב) לבצע את העבודה ברמה מעולה, ולעשות כל דבר הנדרש והסביר שקבלן מעולה היה עושה לצורך ביצוע העבודה בהתאם להסכם זה.
 - (ג) להגיש למשרד כל עזרה שתהיה קשורה או כרוכה בהפעלת מסקנות הנובעת מביצוע העבודה גם לאחר גמר ביצוע ההסכם.
 - (ד) להמציא למשרד ערבות בנקאית בסך 10% מערך הצעתו להבטחת מילוי חיוביו לפי הסכם זה, שתהיה תקפה עד למועד סיום ביצוע העבודה.

4. ערך הנכס נגדו, כשארית, הבר הולך לתוך הולד.

קריאה

1. הולד הסיכום בדבר ט"ו שפ"ה על חומרי חציבה לולד:

שלמה אברהם

1. הנכס שגדל בלתי ניתן לשיקום, במיוחד בשטח י"ט. ח"ת"ק" הבר מחוץ חרדי מן התנ"ת.

2. שטח האן הלאומי התמלא בלשם והשיקום יעלה כסף רב.

3. לוח המעשים שחול על מצב בלתי אפשרי והמחיר הסבירי נראה.

4. ע"ד י"ט ט"ו תוכן תכנית שיקום נא"ל כולל הערכה תרבותית. את הכל י"ט לשר"ן לביצוע התכנית.

5. הדיוק נשלח בכתב גדול מדי. 22 מ' במקום סומ'.

● י"ט חצי את הדיוק לוחם לשלום עם מצב (מקס' צ"ג).

סלום שטי

1. י"ט חפריד בין שטח העבודה בבר לבין העבודה באן הלאומי שבוצעה בתיאום מלא עם האופים היקרים, למעט המלווים בי"מ"ם המסכנים.

2. במהלך היורד לאן הלאומי לא ניתן לעבוד ללא דריסת מקרית על אבנים לכיוון הולד. הבדלות יחולו בתיאום עם האופים היקרים. י"ט סנה בליחותית בפיתרון המוצע של בנ"ת קירות חרומ"ם לחסימת בדריסת. החשש להתמוטטות הבר יצר סכנת ח"ם.

ה ס כ ם

שנעשה ונחתם בירושלים ביום לחודש שנת 1995

בין: ממשלת ישראל, בשם מדינת ישראל, המיוצגת ע"י המשנה למנהל הכללי של משרד ראש הממשלה ביחד עם חשב המשרד (להלן, "המשרד").

מצד אחד

ובין: _____ עוסק מורשה מס' _____ (להלן, "הקבלן").

מצד שני

הואיל: והמשרד מעוניין בביצוע העבודה כמפורט להלן בהסכם זה (להלן, "העבודה") ולצורך כך יצא במכרז סגור מס' 9/95;

והואיל: והקבלן זכה במכרז האמור;

והואיל: והקבלן מצהיר כי הוא כשיר, מסוגל ומסכים לבצע עבור המשרד את העבודה באופן, במועדים ובתנאים המפורטים בהסכם זה;

והואיל: והצדדים החליטו כי העבודה תבוצע שלא במסגרת יחסי העבודה הנהוגים בין עובד למעביד, אלא כאשר הקבלן פועל כבעל מקצוע עצמאי, ומבצע את העבודה עבור המשרד על בסיס קבלני, ומקבל תמורת העבודה כמתחייב מאופי העבודה על פי הסכם זה ויתר התנאים הנהוגים בשירות המדינה, בביצוע עבודה על בסיס קבלני;

והואיל: והמשרד מסכים למסור לקבלן את ביצוע העבודה על בסיס קבלני דווקא, ושלא במסגרת שירות המדינה, על כל המתחייב והמשתמע מכך, הן לעניין תעריפי התשלומים והן לעניין הזכויות והחובות ההדדיות, וזאת בהתחשב באופי העבודה על פי הסכם זה ויתר התנאים הכרוכים במתן העבודה לפיו, ההולמים העסקה על פי התקשרות עם קבלן ואינם הולמים התקשרות במסגרת יחסי עובד ומעביד;

טאג הכהן

1. אמתא עבדו אשית עבודה לבה הדמורים דומים עפר לתך הווא: (אלכס שטא: לא לואד, טאו לואוך הדקל).

בן ציון סאן

1. הדמור ~~טאג~~ ט'ים הדמם טל הדמורים יצרה סיכון בליחותי זו השתאלות אמתא ~~טאג~~ על מנת להפסיק את העבודה, במקום אפילו בדרכים מקובלות. זאת, על מנת למנוע תשלום לבא התקשרות.

טאגשטא

1. ההוראה לדחול הער בדמורים במקום לפנותו באמאיות הנו לו, על מנת למנוע סיכון בליחותי. עם זאת, יא לתקן את המקרים בהם נשפך עפר למדון. שוב, נדגיש - הדבר הוא למנוע סכנה בליחותית אח"ט אדם. שפיכת החומר צריכה להיות על הדקל ולא לואד. אם מבצעים אותה נכון, שית עבודה זו היא נכונה. מדי אספר שעות, במהלך העבודה, יתבצע פינוי של החומר שנצרכה על הדקל.
2. שפיכת חומר לואד ביה הנצוד אבובאות מעץ, התקודה ממילא חומר צריך מילוי.

טאח

1. במשך העבודה השילה החזרה יהיה רק תוך מניעה של שפיכת חומר לואד.

בן ציון סאן

1. יש לפנות סאק קע עפר מהזבלה תוך 3 ימים. טי אפטר לעשות זאת בלי שישך חומר לואד.

קרביל + מים שפילא (תנאים שונים לו יתמלאו - תביע עתירה אבג'ז למתן זו הפסרת עבודות).

1. יש להתחייב לטו ישפך ל חומר לואד.
2. התוכניות יובאו לוישור הצוות המלווה ויבוצעו בשטח.
3. שיקצה תקציב כפול למיזם, שיוסבר למשרד לואבות בסביבה.

חוזה השאלה

בין: מוזיאון ישראל, ת.ד. 71117, ירושלים
 לבין: _____
 (להלן ה"מוזיאון") (להלן ה"שואל")

הואיל: וברשותו של המוזיאון הפריטים המפורטים מטה. (יצירת אמנות, חפץ ארכיאולוגי, אתנוגרפי או יודאיקה יקרא לאורך החוזה פריט).

והואיל: וברצונו של השואל לשאול פריטים אלה מהמוזיאון על-פי התנאים המפורטים המצורפים.

רשימת הפריטים המושאלים:

הפריט

מס' הרישום

ערך לביטוח

הפריטים הנ"ל מושאלים למטרת: _____

תקופת ההשאלה: _____

מיום _____

ועד _____

חתימת אוצר ראשי _____

חתימת השואל _____

חתימת משרד הרשם _____

תאריך החתימה: _____

דף זה מהווה חלק בלתי נפרד מחוזה ההשאלה.

ה'תש"ח

1. יש להפסיק העלאת השיטת ה'נחירה' בקרב המלאו היורד ~~המלא~~ לאן ולאומי.
2. הקביל מפר האסוות ויש לעקוב נגדו סנקציות.
3. יש למנוע מעב לבו לא יבוז השמים. נדרש הסכם חסות שיחייב ביצוע השקרים.

Well over

1. מובה לכל הפארום 'פאט בולט ויטאט טאט האנד.

50%

- [illegible]

2. חובתנו לזכור את המצוות, את המצוות, את המצוות.
3. חובתנו הציונית, חובתנו הציונית, חובתנו הציונית.
4. חובתנו הציונית, חובתנו הציונית, חובתנו הציונית.
5. חובתנו הציונית, חובתנו הציונית, חובתנו הציונית.
6. חובתנו הציונית, חובתנו הציונית, חובתנו הציונית.

10. הקבלן אינו רשאי להעביר זכויות או חובות לפי הסכם זה, כולם או מקצתם, למישהו אחר.

11. (א) הקבלן מצהיר כי בביצוע התחייבויותיו עפ"י הסכם זה הוא פועל כקבלן עצמאי וכי עליו בלבד תחול האחריות המלאה, הבלעדית והמוחלטת בכל מקרה של פגיעה, פגיעה, נכות, מוות, נזק או הפסד שיקרו או יגרמו לממשלה ו/או כל צד שלישי כלשהו תוך כדי או עקב ביצוע - או אי ביצוע - התחייבויות הקבלן עפ"י הסכם זה.

(ב) בכל מקרה של איחור בקיום התחייבויותיו לפי הסכם זה, מתחייב הקבלן לפצות את המשרד בשיעור של 500 ש"ח לכל יום איחור.

12. (א) הקבלן מתחייב לשאת בכל נזק ואובדן שייגרם מכל סיבה שהיא ומכל גורם שהוא לרכושו הוא שבמשרד לרבות מכונות, מכשירים וציוד המופעלים על ידו לביצוע השירותים, והוא מוותר בזאת על כל תביעה נגד המשרד בגין נזק או אובדן לרכוש כאמור, למעט נזק ואובדן שנגרמו בזדון.

(ב) הקבלן יישא באחריות לכל נזק שייגרם על ידו או על ידי עובדיו, או מי שפועל מטעמו, למשרד, לריהוט או לציוד של המשרד, לסרטים, לגלגלים, לכל אדם במשרד בין אם הוא עובד הממשלה ובין לא, ובלבד שהנזק אירע תוך כדי או עקב ביצוע העבודה או בקשר אליה בין באופן בלעדי ובין יחד עם גורמים נוספים, בין מתוך זדון או מתוך רשלנות או דרך אחרת.

(ג) הקבלן מתחייב לתקן, להשלים ולהיטיב כל נזק או אובדן שנגרמו כאמור לעיל במועד הקרוב ביותר לאחר התרחשותם, אך אין בכך לגרוע מזכות המשרד לתקן את הנזק ולחייב את הקבלן בתשלום הוצאותיו.

(ד) חובתו של הקבלן כלפי המשרד על פי סעיף זה היא מוחלטת ותעמוד גם אם המשרד יחויב בתשלום לניזוק בגין היותו מחזיק במקרקעין או על פי כל דין והקבלן יפצה את המשרד על כל תשלום שחויב בו כאמור.

(ה) הקבלן יבטח את הסרטים בסכום כולל של 10,000 ש"ח לגלגל וידאו "2".

13. הקבלן מצהיר כי אין בהסכם זה או בתנאי זה או בתנאי מתנאיו כדי ליצור בין היועץ או מישהו מטעמו לבין הממשלה יחסי עובד ומעביד, וכי העובדים שיועסקו מטעם הקבלן לצורך ביצוע התחייבויותיו עפ"י הסכם זה יהיו ויחשבו כעובדים של הקבלן בלבד ולא יהיו בינם ובין הממשלה יחסי עובד ומעביד.

~~התורה~~ ~~התורה~~ ~~התורה~~ ~~התורה~~

אלכס שטי

1. יפנה חומר השפך על הדרכים תוך השקעת קו מאן מבלוצרים.
2. כשיבנה השטח ידחל חומר נוסף אולי וחומר חלילה.
3. אלו תעשה העצמות יתר על חומר שאיננה לצדדים של חומר אולם.

טוב הכבן

ניתן לבקש המלל מעד נצבת בפני קשים בתזמים גדולים מאוד וקשה לבצע העבודה בדבר אחרת מכל המבוצעים כיום.

טוח

1. גדרות תוספת משאיות ופיקוח על הקבלן במידע עד טוחם שטיט, שיזמא ביצוע של הסכומים.
2. החל יפאט טיטיות עם הקבלן שימנע מחריגות.
3. מבדיל מעד ואלכס שטיט יצאו במידע אולם אולם ביצוע הסכום.
4. הקבלן בשטח ידחל אולם בסכומים ויבצע התחיות בלשונן.
5. העבודה תמנף לפי התח"בות ואלכס שטיט.
6. המנעון אישית בעיות כפי שסוכם והובאו בפני באד ימשיך אפילו.
7. תוך בדיקה עם הכנת תכנית שיקום לאיכות ומסכמת - "דון" טוחה.

6. המשרד רשאי לבטל את ההסכם בכל עת לפני תום ביצועו על ידי הודעה מוקדמת בכתב, 10 ימים מראש לפחות, ולהעביר את ביצוע העבודה, כולה או חלקה, לגורם אחר.

7. (א) הקבלן מצהיר שידוע לו כי מידע ומסמכים שיימסרו לו על ידי המשרד במהלך עבודתו לפי הסכם זה הם סודיים ואין לפרסמם. על הקבלן להחזיר את המסמכים כאמור למשרד בתום הטיפול בהם לצורך ביצוע העבודה.

(ב) הקבלן מתחייב לשמור על סודיות המידע והמסמכים הכרוכים בביצוע העבודה שהגיעו או שיגיעו אליו לפי הסכם זה, או למי מעובדיו. כן מתחייב הוא לשמור בסוד ולא להעביר, להודיע, למסור או להביא לידיעת כל אדם, כל ידיעה שתגיע או שהגיעה אליו עקב ביצוע העבודה, תוך תקופת ביצוע העבודה, לפני תחילתם או לאחר מכן.

(ג) הקבלן מצהיר בזאת כי ידוע לו שאי-מילוי ההתחייבויות על פי סעיף זה מהווה עבירה לפי סעיף 118 לחוק העונשין, התשל"ז - 1977, וכי יביא הוראות החוק לידיעת עובדיו או מי המועסקים על ידי הקבלן.

(ד) הקבלן מתחייב להחתים את העובדים שלו על הצהרת סודיות, לפיו יתחייבו לא להעביר, להודיע, למסור או להביא לידיעת כל אדם ידיעה שתגיע אליהם בקשר עם ביצוע העבודה או בתוקף ביצוע העבודה, תוך תקופת ביצוע העבודה, לפני תחילתה או לאחר מכן, העובד יצהיר כי ידוע לו כי אי-מילוי ההתחייבות עפ"י סעיף זה מהווה עבירה עפ"י חוק העונשין, התשל"ז - 1977.

(ה) כניסת עובדי הקבלן למשרד תותר רק לאחר אישור קב"ט המשרד.

8. (א) הקבלן לא יראה כסוכן, שליח או נציג המשרד.

(ב) הקבלן לא יעשה שימוש בתארו או בתפקידו במשרד שלא במסגרת פעילותו על פי חוזה זה.

(ג) הקבלן מתחייב לשמור על הכללים והמגבלות בדבר איסור ניגוד עניינים. אם ובמידה וייווצרו מצבים בהם יתעורר חשש לניגוד עניינים, במהלך העבודה על פי חוזה זה או כתוצאה מהם, הקבלן מתחייב להודיע על כך למנכ"ל המשרד.

9. הקבלן מצהיר בזה כי ידוע לו שהוא מבצע את העבודה עבור המשרד על בסיס קבלני, ולכן המשרד לא יהיה אחראי בצורה כלשהיא לנזקים שיגרמו לו או לעובדיו בשל ביצוע העבודה על פי הסכם זה. כדי להבטיח עצמו בפני נזקים כאמור, מתחייב הקבלן לבטח את עצמו ואת עובדיו במוסד לביטוח לאומי ולשאת בכל התשלומים שהוא חייב בהם על פי כל דין.

ל

אחרי שנים רבות

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

אלה אלה

מקור

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

החברה החדשה

התקן עסקי ופיקוח

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

א.מ. 1952

התאגדות

א.מ. 1952
א.מ. 1952
א.מ. 1952

ראוי לקבל רשמי הקניין הלאומיים
להסמך את האגודה בענין חוקי
התאגדות, אף הקניין לא היה להם
לגבי חוקי האגודה הקניין במשפט
האגודה ובענין חוקי האגודה
לשנים אף הקניין הלאומיים
אשר הם 220

29.11.98

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

$$K_{-1}(\mathbb{Z}) \cong \mathbb{Z} \oplus \mathbb{Z}$$



משרד ראש הממשלה
לשכת היועץ המשפטי
1.12.1995
נחל-רפאים

לכבוד
מר א. שגיא
מהנדס מחוז ירושלים מע"צ

א.נ.,

הנדון : עבודות בג"ל נחל-רפאים

לאחר סיור בתוואי כביש עוקף וולג'ה נוכחנו כי הוראות וסיכומים בין הרשות לבין מע"צ אינם מתבצעים בשטח, ולפי הוראת מנכ"ל הרשות, הנני להודיעך כי ההיתר לעבודות בג"ל נחל-רפאים שניתן ע"י רשות הגנים - בטל בזה.

הינך מתבקש לגרום להפסקה מיידית של כל עבודות מע"צ בתחום הג"ל נחל-רפאים.

בברכה,

אדר' גורי קרביץ
מנהל אגף תו"פ

העתק : בן ציון סלמן - מנכ"ל מע"צ
שייקה ארז - מנכ"ל רש"ט
ישראל גלעד - מנכ"ל רג"ל
מיכאל בן יאיר - היועץ המשפטי לממשלה
אחז בן-ארי - יועץ משפטי למשרד רוח"מ
יואב שגיא - יו"ר החלה"ט
עמית שפירא - החלה"ט
רות רוטנברג - יועמ"ש משרד איכה"ס
גיל יניב - מנהל מחוז ירושלים באכה"ס
עו"ד גיורא בן-טל - יועמ"ש לרג"ל
יוני שילה - ממנה תו"פ מרכז
יטל שגיא - מנהל אגף תו"פ

אכזב
ברעם
חורשת טל
תל חצור
מבצר יחיעם
מבצר נמרוד
בית אלפא
בית שאן
בית שערים
גן השלושה (סחנה)
חמת טבריה
כוכב הירדן
כורסי
כורזים
תל מגידו
מעין חרוד
ציפורי
כרמל
מקורות הירקון
קיסריה
נחל אלכסנדר
בית גוברין
חומות ירושלים
עין חמד
קסטל
הרודיון
מצדה
קומראן
תל ערד
אשכול
אחוזת קבר בן גוריון
ממשית
עבדת
עין עבדת
שבטה
תל באר-שבע

6. 12. 1995

נ.א.ק.ב.ל

מדינת ישראל

משרד המשפטים
פרקליטות המדינה
ו' בכסלו התשנ"ו
29 בנובמבר 1995

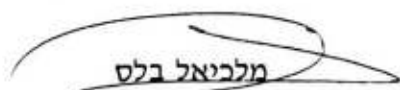
אל:

היועץ המשפטי לממשלה
✓ משרד ראה"מ - היועמ"ש
משרד הבינוי והשיכון - היועמ"ש
מנהל מע"צ
מע"צ - היועמ"ש
משרד הפנים - היועמ"ש
יו"ר הועדה לתכנון ובניה - מחוז ירושלים
המשרד לאיכות הסביבה - היועמ"ש
ע' הפצ"ר לדב"א
איו"ש - היועמ"ש
פרקליטות המדינה - עו"ד ששון

הנדון: בג"צ 6430/95 החברה להגנת הטבע נ' שר הבינוי והשיכון ואח'

1. רצ"ב החלטת רשם ביהמ"ש העליון למחוק את העתירה שבנדון, בעקבות בקשת ב"כ העותרת.
2. בזאת מסתיים טיפולנו בעתירה. תודה על שיתוף הפעולה.

בברכה,


מלכיאל בלס

סגן בכיר א' לפרקליט המדינה

F:\MAYK\GIBUY - 5(6430-95)

1/11/95

כ"ז חשוון - ה'תשנ"ה
6.11.95

הפ

בג"צ 6430/95

בבית המשפט העליון
בשבתו כבית משפט גבוה לצדק

בעניין:-

החברה להגנת הטבע עמותה מספר 58-001749-9

באמצעות באי-כוחה עוה"ד דניאל אלון ו/או אהרון ריבלין
ו/או יורם קפלן ו/או ברוך אדלר ו/או אוריאל מסר ו/או
גנית גלמן-בג'איו ו/או יואל שמרלר ו/או בן-ציון רוזנפלד
ו/או מארון סרור ו/או מיכאל ישראל ו/או יוסי בן-דור ו/או
שרון קרן ו/או אורי פחטר, שמענם להמצאת כתבי בי-דין הוא:-
רחוב בן-סירא 2, ירושלים 94181, טלפון מספר 02-252524,
פקסימיליה מספר 02-259226

העותרת

- נ ג ד -

בית המשפט העליון
בירושלים
05-11-1995
16 תמונה
16 תמונה
16 תמונה

המאזן למחוק - 13
ש"ח 13
למאזן - 13

אלון גילון, שופט
רשם בית המשפט העליון
(א)
6.11.95

1. שר הבינוי והשיכון
2. שר הפנים
3. הועדה המקומית לתכנון ובניה ירושלים
4. הועדה המחוזית לתכנון ובניה במחוז ירושלים
5. רשות הגנים הלאומיים
6. היועץ המשפטי לממשלה
7. השר לאיכות הסביבה
8. שר הבטחון
9. אלוף פיקוד המרכז

באמצעות פרקליטות המדינה ברחוב צלאח א-דין 29,
ת"ד 1087, ירושלים 91010, טלפון 02-708794,
פקסימיליה מספר 02-288065

המשיבים

הודעת העותרת לבית המשפט

העותרת מתכבדת ומודיעה לבית המשפט הנכבד כדלקמן:-

1. במגעים שקיימו בעלי הדין בעקבות הגשת העתירה בתיק זה, הושגה ביניהם הסכמה שמצאה את ביטוייה במכתבו מ-2 בנובמבר 1995 של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה, עו"ד אחז בן-ארי, המצורף בזה.



משרד הבינוי והשיכון
מחלקת עבודות ציבוריות
מחוז ירושלים
ירושלים

תאריך: יד' בחשוון השתנ"ו
07 בנובמבר 1995

מספר:

המקום נלקח ד"ר יאיר סזני
ה"ש לפני חתימה
ג

לכבוד
גב' סוניה לוביץ

ג.נ.

הנדון: הכרזה כביש הר גילה - ירושלים

בהמשך לטיפול הסטטורי המתבצע לגבי כביש הר גילה - ירושלים (עוקף וולג'ה),
הוחלט במשרד ראש הממשלה ושר הביטחון על צורך וחשיבות להכרזתו של כביש זה
ע"י שר השיכון בתוקף סמכותו וכמקובל בכבישי מע"צ.
מצ"ב החלטת שר התחבורה בנדון זה.
אודה לטיפולך המהיר בנדון.

במכרז חב,
א. שגיא,
מהגדס המחוז

העתקים: מר בן-ציון סלמן, מנכ"ל מע"צ
מר אחז בן ארי, היועץ המשפטי לראש הממשלה

זי שרה זינגר - יועץ משפטי
מ/א

מדינת ישראל
משרד המשפטים

פרקליטות המדינה
י"ב בכסלו התשנ"ו
5 בדצמבר 1995

אל: מנכ"ל מע"צ, בן ציון סלמן.

הנדון: אי קיום צו מניעה של בימ"ש.

1. בדיון שהתקיים אצל שר הבנוי והשיכון ביום 2.12.95 נטען, כי הקבלנים שבפיקוח מע"צ, העובדים בכביש עוקף וולז'ה, לא כיבדו צו מניעה שהוצא ע"י בית המשפט המחוזי בירושלים. מכתבי זה מבוסס על ההנחה, שהטענה האמורה נכונה.

2. אני רואה בחומרה רבה אי קיום צו מניעה של בימ"ש, ואני סבורה שיש לעשות כל הדרוש על מנת שתופעה כאמור לא תשנה. לענין זה, אין נפקא מינה. אם ההפרה נובעת מאי ריסון קבלן פלוני, שכן האחריות בגין אי קיום הצו מוטלת על כתפי מע"צ.

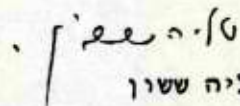
3. הפרת הצו מהווה, בראש וראשונה, פגיעה חמורה בשלטון החוק. בנוסף לכך, היא מותירה את המדינה ללא כל הגנה לגבי בקשתה לביטול הצו. אי-לכך, אם יתברר, בעתיד, שצו מניעה אינו מכובד, נתקשה ליתן הגנה בבימ"ש לצורך ביטולו.

מדינת ישראל
משרד המשפטים

פרקליטות המדינה

4. מכתבי זה נכתב על דעת היועץ המשפטי לממשלה, והננו מקוים שלא ניקלע בעתיד למצב דומה.

בברכה,



טליה ששון

סגן בכיר א' לפרקליטת המדינה
וממונה על עניינים אזרחיים
בפרקליטות המדינה

העתק: היועץ המשפטי לממשלה, מר מיכאל בן יאיר
שר הבנוי והשיכון, מר בנימין בן אליעזר
שר לאיכות הסביבה, מר יוסי שריד
היוהמ"ש למשרד רוה"מ, מר אחז בן-ארי
עוזר שר הבטחון לענייני התישבות, מר נוח כינרת
רמ"ט פקמ"ז תת אלוף מוסי בירן



משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

ירושלים, ז' בכסלו התשנ"ו
30 בנובמבר 1995

תיק: 42

אל: מנכ"ל רשות הגנים הלאומיים
מנכ"ל מע"צ
מנכ"ל רשות שמורות הטבע
מנכ"ל החברה להגנת הטבע

הנדון: סיכום דיון בענין כביש "עוקף וולג'ה"

1. היום נערך בראשות היועץ המשפטי דיון ליישוב מחלוקת שנתגלעה בין מע"צ לבין "הגופים הירוקים" בענין סלילת כביש "עוקף וולג'ה". רשימת המשתתפים בדיון מובאת בנספח לסיכום זה.
2. הדיון נערך במגמה לחדש את עבודות הסלילה ללא דיחוי מחד, תוך ייתור הצורך להביא את העניין בפני בג"צ פעם נוספת.
3. להלן הסיכום שהושג בדיון זה, לאחר שמיעת התייחסויות כל הצדדים:
 - א. עיקר הבעיה עתה היא שינוי שנעשה בשיטת העבודה בשטח, כך שבמקום לפנות את חומר החציבה במשאיות, החומר נדחף ע"י דחפורים וחלקו נשפך לוואדי, בעיקר במתלול היורד אל הגן הלאומי.
 - ב. בהסכם שהתקבל על דעת כל הצדדים ואושר בפס"ד של בג"ץ גובש מנגנון ליישוב מחלוקות בנוגע לסלילת הכביש יש לקיים את ההסכם כלשונו:
 1. על הקבלן בשטח לקיים הנחיות של פקחי "הגופים הירוקים" להפסיק את העבודות.
 2. יש לנסות ליישב את הבעיות בשטח ע"י צוות של נציגי מע"צ ו"הגופים הירוקים".
 3. בעיות שלא ניתן לפתור בשטח יש להעלות ליישוב בפני הח"מ.

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

- ג. מחובתנו לצמצם למינימום ההכרחי את הפגיעה בנוף ובטבע. יש להזהיר את הקבלן שלא לחרוג מהנחיות מע"צ ובמיוחד להימנע משפיכת חומר חציבה לוואדי.
- ד. העבודות ימשכו לפי השיטה החדשה, בהתאם להנחיות מע"צ:
1. יפונה החומר השפוך על הדרכים תוך השארת קו מגן בפני דרדרת של בולדרים.
 2. כשיתפנה השטח, ידחף ויערם עליו חומר נוסף אשר יפונה, וחוזר חלילה.
 3. לא תעשה הערמת - יתר של חומר הגורמת לדרדרת ולשפיכת חומר חציבה ועפר לוואדי.
- ה. אלכס שגיא ממע"צ יוודא אישית שאין הקבלן חורג מן ההנחיות.
- ו. עם הכנת תכנית אדריכלית לשיקום - נופי שתהא מגובשת ומוסכמת על כל הגורמים, כולל הערכה תקציבית מדויקת, יידון יישומה לפרטיו.
4. מנכ"ל מע"צ ומר אלכס שגיא התחייבו לצאת מיידית לשטח לפקח על המשך העבודה בהתאם לסיכום זה.

ב ב ר כ ה

שחר הכספי
מתמחה

העתק: שר הבינוי והשיכון
השר לאיכות הסביבה

נספח - רשימת המשתתפים בדיון

שם	תפקיד
אחז בן-ארי	יועץ משפטי - משרד ראש הממשלה
סלמן בן-ציון	מנכ"ל מע"צ
עמית שפירא	חברה להגנת הטבע
שלמה אהרונסון	אדריכל מטעם רשות הגנים הלאומיים
גורי קרביץ	מנכ"ל אגף תו"פ, רשות הגנים הלאומיים
יוני שילה	ממונה תו"פ, מחוז מרכז - רשות הגנים הלאומיים
זאב הכהן	פקח תשתיות, רשות שמורות הטבע
יובל פלד	רשות שמורות הטבע
מנחם זלוצקי	המשרד לאיכות הסביבה
אלכס שגיא	מהנדס מחוז ירושלים, מ.ע.צ.
שחר הכספי	מתמחה, לשכת היועץ המשפטי, משרד ראש הממשלה



392 7.1
12





392 2.1
10



מדינת ישראל

משרד המשפטים
פרקליטות המדינה
כ"ח בתשרי התשנ"ו
19 באוקטובר 1995

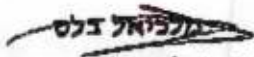
אל:

חיועץ המשפטי לממשלה
משרד ראח"מ - חיועמ"ש
משרד חבינוי וחשיכון - חיועמ"ש
מנחל מע"צ
מע"צ - חיועמ"ש
משרד חפנים - חיועמ"ש
יו"ד הועדה לתכנון ובניה - מחוז ירושלים
המשרד לאיכות הסביבה - חיועמ"ש
ע" חפצ"ד לדב"א
איו"ש - חיועמ"ש
פרקליטות המדינה - עו"ד ששון

חנדון: בג"צ 6430/95 תחברח לחגנת חטבע נ" שר חבינוי וחשיכון ואח'

1. רצ"ב* עותק מן העתירה שבנדון, שעניינה בסלילתו של פביש עוקף וולגיה. העתירה נקבעה לדיון בבג"צ ליום 6.11.95 בשעה 6:00.
2. מכותבים ב"א: חנוני מבקש לקיים דיון מקדמי במשרדי ביום א', 22.10.95 בשעה 14:00. אודה על נוכחותכם.
3. אנא חביאו לדיון את כל החומר הרלבנטי חקיים בידיכם.

בברכה,


סגן בכיר א' לפרקליט המדינה

רח' סלאח א-דין 29, ירושלים, מיקוד 91010, טל' 02-708384, פקס' 02-708655

* חתום ת"שאל הנכר.

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Gadit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shomerier, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St.
Telephone 02-252254
Facsimile 02-252226
P.O.Box 31615
Zip Code 91316

ירושלים, רחוב בן-סירה 2
טלפון
פקסימיליה
תיד
מיקוד

יורם קפלן, ע"ד ונאמן
דניאל אלון, ע"ד

גדיט גלמן-בג'איו, ע"ד
בן-ציון רוזנפלד, ע"ד
יואל שומריה, ע"ד

Tel Aviv, 76 Ben-Gurion St.
Telephone 03-6962113/4/5
Facsimile 03-6961123
Zip Code 64162

תל אביב, רחוב בן-גוריון 76
טלפון
פקסימיליה
מיקוד

Jerusalem 19 באוקטובר 1995 ירושלים

Our ref. מסמך

לכבוד
מר אחז בן-ארי, עו"ד
היוהמ"ש במשרד ראש הממשלה
בפקסימיליה 02-610618

אחז שלום,

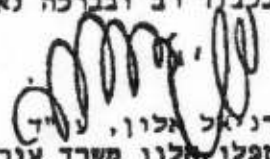
הנדון:- בג"צ 6430/95 חתירה להגנת הטבע נגד שר הבינוי וחסיכון ואח'

1. אתמול בלילה חקריא לי בטלפון עמית שפירא מחתירה להגנת הטבע את טיוטת הצעת הסיכום של הפגישת שהתקיימה אתמול במשרדך בעניין הנדון. כפי שהוכנה על-ידך והועברה לחלק מן חמשתתפים בפגישתה.
- באורה תמוח לא העברת את טיוטת הסיכום גם אלי, והיא לכן אינה מונחת לפני.
2. לצערי, נוסח הסיכום שחוכן על-ידך הינו כללי ומעורפל. והסתום בו רב על חגלוי.
3. טיוטת הסיכום שהוכנה על-ידך חסרה פרטים מהותיים שלגביהם הושגה הסכמה מפורשת בין משתתפי הפגישת, ובלעדיהם לא תוכל החתירה להגנת הטבע להיות צד לו, ולתת לו יד.
4. אתמול בשעות אחה"צ חעברתי אליך חעתק מכתב ששלחתי ליואב שגיא מחתירה להגנת הטבע, ובו פרטי הסיכום שהושג בפגישת שחתקיימה. אני מבין כי מכתב זה הגיע אליך לאחר שהכנת את טיוטת הסיכום שלך, וחפצת אותה למי שחפצת, וחוא לא היה לנגד עיניך כשערכת את המסמך שלך.
5. אני סבור כי הפרטים המופיעים במכתב ששלחתי ליואב שגיא משקפים נאמנה את הסיכום שהושג, ואני מציע שתעייין בו, ואם גם אתה תגיע לאותה מסקנה, תתקן את הצעת הסיכום שלך בהתאם.

- 2 -

6. מכל מקום החברה להגנת הטבע מוכנה לקבל את הסיכום שחושג כפי שהוא מוצא את ביטוייו במכתב שלי ליואב שגיא, מה שאין היא מוכנה לצערה לעשות לגבי הסיכום כפי שהוא עולה מן המסמך שחוכן על-ידך.

בכבוד רב ובברכה נאמנה.


דניאל אלון, ע"ד
קפלו אלון משרד עורכי דין

העתקים:-

1. מר יואב שגיא, החברה להגנת הטבע.
2. עו"ד רות רוטנברג, המשרד לאיכות הסביבה.

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.
Garit Gelman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Gurion St.
Telephone 02-352234
Facsimile 02-359226
P.O. Box 31415
Zip Code 91316

ירושלים, רחוב בן-גוריון 2
טלפון
פקס-טלילה
תיד
שכר

יורם קפלן, ש"ר ודאטור
דניאל אלון, ש"ר
גריט גלמן-באיאו, ש"ר
בן-ציון רוזנפלד, ש"ר
יואל שמרלר, ש"ר

Tel Aviv, 76 Ben Gurion St.
Telephone 03-6962113/4/5
Facsimile 03-6961123
Zip Code 64162

תל אביב, רחוב בן-גוריון 76
טלפון
פקס-טלילה
שכר

Jerusalem 19 באוקטובר 1995 ירושלים

Our ref. מספר

לכבוד
מר אחז בן-ארי, עו"ד
חיומ"ש במשרד ראש הממשלה
בפקסימיליה 02-610618

אחז שלום,

חנדון:- בג"צ 6430/95 החברה לחגנת הטבע נגד שר חבינוי והשיכון ואח'

1. לפני דקות אחדות הודיע לי עמית שפירא מהחברה לחגנת הטבע כי פקח רשות שמורות הטבע באתר העבודות פנה אליו ומסר לו כי המפקח של מע"צ בשטח הודיע לקבלן המבצע את העבודות כי חלל ממחר בבוקר מבטלת מע"צ את הקצאת המשאיות לצורך חובלת עודפי עפר, וכי הוא (הקבלן) ראוי לעשות בעודפים אלו כרצונו.
2. המדובר בעבודות מבוצעות באיו"ש, ולדברי המפקח של מע"צ, את ההוראה הזו הוא (המפקח) קיבל מאלכס שגימ.
3. אותו אלכס שגימ הצהיר אתמול בפגישה שחתקימה במשרדך כי העבודות המבוצעות באיו"ש הסתיימו, וכי לא תהיה במקום יותר שפיכה של עודפי עפר מעבר לקווי חדיקור של חבביש.
4. אם דרושה לך דוגמא היה לדרך שבה מכלכלת מע"צ את צעדיה בעניין זה - הנה קבלת.
5. אנו מקווים כי חמידע כאמור איננו נכון. שכן הוא עומד בניגוד גמור לסיכום שאך אתמול הושג במשרדך. ואולם אם יתברר כי אלו הם פני הדברים, הרי שאנו פונים אליך ומבקשים בכל לשון של בקשה שתמחר ותפעל כדי למנוע את ביצוע החלטת מע"צ, שאם לא כן תשטט הקרקע מתחת לסיכום שהושג, והוא הפוך אז ריק מתוכן, שכל מטרתו לאפשר למע"צ לחשלים את העבודות לפי דרכה.

- 2 -

6. למותר לחוסיף כי החברה להגנת הטבע תעשה כל שביכולתה כדי שזה לא יקרה.

מכבוד רב, בצרכה נאמנה,



דניאל אלון, עו"ד
קפלן-אלון משרד עורכי דין

1. מר יואב שגיא, החברה להגנת הטבע.
2. עו"ד רות רוטנברג, המשרד לאיכות הסביבה.

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Genit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerles, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St.

Telephone 02-259226
Facsimile 02-259226
P.O. Box 31615
Zip Code 91316

ירושלים, רחוב בן-סירה 2

טלפון
פקס
דואר
מיקוד

יורם קפלן, עו"ד ונאמ.
דניאל אלון, עו"ד

גנית גלמן-בג'איו, עו"ד
בן-ציון רוזנפלד, עו"ד
יואל שמרלס, עו"ד

Tel Aviv, 76 Ibn Gvriol St.

Telephone 03-4962113/4/5
Facsimile 03-4961123
Zip Code 64162

תל אביב, רחוב אבן גבירול 76

טלפון
פקס
מיקוד

Jerusalem 1995 באוקטובר 18 ירושלים

Our ref. מסמך

לכבוד
מר יואב שגיא
התברה להגנת הטבע
תל-אביב

יואב שלום,

הנדון: - בג"צ 6430/95 נגד שר חבינוי וחיכון ואח'

בחמשך לשירותנו הטלפונית היום, אני מתכבד ומעלה על חתב את עיקרי הצעת הסיכום שהתגבשה בפגישה שהתקיימה היום במשרדו של היוהמ"ש במשרד ראש הממשלה, עו"ד אחז בן-ארי, כדלקמן:-

1. העבודות בכל תוואי הכביש (גם בתחום מדינת ישראל וגם בתחום איו"ש) תתבצענה לפי תכנון הנדסי ותכנון נופי שיאושר לכך על-ידי הצוות המשותף שמונה בזמנו על-ידי השר לאיכות הסביבה יוסי שריד (להלן: - "הצוות המשותף"), בלבד.

2. בקטעים שאין לגביהם תכנון כאמור (הנדסי ונופי), לא תתבצענה עבודות, אלא באישור הצוות המשותף.

3. מע"צ תממן העסקתם של מפקח אחד או שני מפקחים (בנוסף על המפקח שכבר מועסק) של הגופים חירוקים החברים בצוות המשותף, שיעסקו בפיקוח על אופן ביצוע העבודות על-ידה (להלן: - "המפקחים"). המפקחים יחיו מוטמנים להורות למע"צ לתקן כל עבודה שבוצעה על-ידה שלא בהתאם לתכנון, וכן להורות לה להפסיק לאלתר ביצוע של כל עבודה המבוצעת שלא בהתאם לאותו תכנון, ומע"צ מתחייבת לציית להוראות המפקחים כאמור.

4. עד לא יאוחר מהיום בשעה 16:00 תפסיק מע"צ ביצוע של כל עבודה בקטע הכביש בתחום שטח מדינת ישראל שמחוץ לתחום תוכנית מ/200, ולא תחדש אותה אלא באישור הצוות המשותף.

5. מע"צ חודיעה כי היא סיימה את כל עבודות הפריצה, החפירה והחציבה בקטע הכביש שבתחום איו"ש, והיא תמשיך מהיום באופן מוחלט כל שפיכה של עודפי חציבה מעבר לקווי הדיקור של הכביש.

6. מע"צ מתחייבת לבצע על חשבונה שיקום של הנזקים שנגרמו לנוף בשל העבודות המבוצעות על-ידה בהתאם לתוכנית שיקום נופי שתוכן לצורך זה על-ידי אדריכלי הנוף שימונו על-ידי הצוות המשותף. אותו חלק של השיקום שאפשר לבצע אותו תוך כדי מהלך העבודות לסלילת הכביש - יבוצע במהלך ביצוע עבודות אלה, ואילו יתרתו - מיד לאחר סיומן.

- 2 -

7. אי ביצוע האמור בסעיפים 4 ו-5 לעיל על-ידי מע"צ, יחשב כהודעה מצידה שהיא חוזרת בה מחטמתה (שניתנה במהלך הפגישת ההתקיימה חיוס) לחצעת הסיכום שגובשה.
8. בימים הקרובים ימסרו המשיבים בעתירה שבנדון לבית המשפט הנבוח לצדק הודעה על הסיכום שהושג כאמור, וסיכום זה יקבל תוקף של פס"ד.
9. אני מעביר עותק ממכתב זה לעו"ד אחז בן-ארי כדי שישמש אותו אותו לצורך הכנת סיכום הפגישת שהוא הבטיח להכין ולחעביר אלינו לעיון ולאישור.

בכבוד רב ובברכה נאמנה,

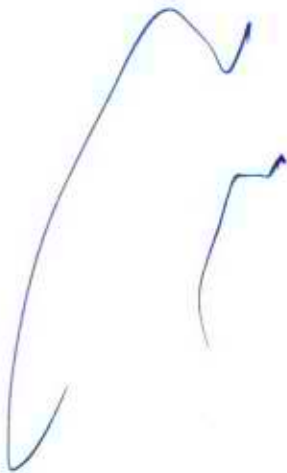


דניאל אלון, עו"ד
קפ"ל-אלון משרד עורכי דין

העתק:- מר אחז בן-ארי, חיוחמ"ש במשרד ראש הממשלה.

מדינת ישראל

משרד המשפטים
פרקליטות המדינה
י"ב בחשון חתשניו
5 בנובמבר 1995



אל:

היועץ המשפטי לממשלה
משרד ראה"מ - היועמ"ש
משרד חבינוי והשיכון - היועמ"ש
מנחל מע"צ
מע"צ - היועמ"ש
משרד הפנים - היועמ"ש
יו"ר הוועדה לתכנון ובנייה - מחוז ירושלים
המשרד לאיכות הסביבה - היועמ"ש
ע' הפצ"ר לדב"א
איו"ש - היועמ"ש
פרקליטות המדינה - עו"ד ששון

חנדון: בג"צ 6430/95 החברה להגנת הטבע נ' שר הבינוי והשיכון ואח'

1. חריני לחודיעכם כי ב"כ העותרים בעתירה שבנדון הגיש לבית המשפט חודעה בה הוא מבקש למחוק את עתירתו לאחר שהגיע להסכמה עם המשיבים, באמצעות היועץ המשפטי למשרד ראש הממשלה, עו"ד אחז בן ארי.
2. החודעה שחוגשה לבית המשפט, וחמכתב המפרט את ההסכמה בין העותרים למשיבים יישלחו אליכם בנפרד.
3. בכל מקרה, חדיון בבית המשפט שנקבע למחר, יום 6.11.95, לא יתקיים.

בברכה,

מלכואל בלס
סגן בכיר א' לפרקליט המדינה

F:\MAYK\GIBUY - 4(6430-95)

רח' סלאח א-דין 29, ירושלים, מיקוד 91010, טלי 02-708584, פקס' 02-708655

מדינת ישראל

משרד המשפטים
פרקליטות המדינה
כ"ח בתשרי התשנ"ו
19 באוקטובר 1995

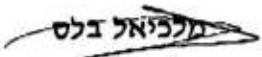
אל:

היועץ המשפטי לממשלה
משרד ראה"מ - היועמ"ש
משרד חבינוי והשיכון - היועמ"ש
מנחל מע"צ
מע"צ - היועמ"ש
משרד הפנים - היועמ"ש
יו"ר הוועדה לתכנון ובנייה - מחוז ירושלים
המשרד לאיכות הסביבה - היועמ"ש
ע' הפצ"ר לדב"א
איו"ש - היועמ"ש
פרקליטות המדינה - עו"ד ששון

חנדון: בג"צ 6430/95 תחברת לחגנת חטבע נ"ש חבינוי והשיכון ואח'

1. רצ"ב* עותק מן העתירה שבנדון, שעניינה בסלילתו של כביש עוקף וולג'ה. העתירה נקבעה לדיון בבג"צ ליום 6.11.95 בשעה 9:00.
2. מכותבים ב"א: חנני מבקש לקיים דיון מקדמי במשרדי ביום א', 22.10.95 בשעה 14:00. אודה על נוכחותכם.
3. אנא חביאו לדיון את כל החומר הרלבנטי חקיים בידכם.

בברכה,


סגן בכיר א' לפרקליט המדינה

רח' סלאח א-דין 29, ירושלים, מיקוד 91010, טל' 02-708584, פקס' 02-708655

* העתירה תישלח בנפרד.

State of Israel

מדינת ישראל

Ministry of Justice
Office of the State Attorney of Israelמשרד המשפטים
פרקליטות המדינה

ש י ד ו ר ב פ א ק ס י מ י ל י ה

FAX: (02) 288-065 פקס:

DATE: 19.10.95 תאריך:

בתוך מ/א

נא אליהי אלגס בן-ארי

משרד ראש הממשלה
לשכת היועץ המשפטי

19.10.1995

נ. י. ב. ל.

TO: 610618 אל: אלמנחם ארי, האגף למידע חב"מ

FROM: עו"ד סליה ששון מאת:

Subject: חקל חלצה הנדון:

No. of Pages

incl. this cover page:

1

מס' דפים

כולל דף זה:

MESSAGE:

הודעה:

אני אש!

בהמשך לשיחתי איתך לפני. ואני בלתי זקוק לחקל ולחלצה - הוואה כידון חמרה אונג'ר לך החמה
 אהיה רחוק. לא ניתן 13 בינואר, (החמרה קבוצה ארצית) 19.10.95. בשני תיבות בהרש
 אני פוסק אלמנחם האגף - יש אפוא שמוס ח"ב בקשה אונג'ר התקציבית לתיכונן ובניה אר"ק
 הדיון שמוס. שיהא 2000/א/א/א חלצה. בקשה חמרה חב"מ אונג'ר חלצה חס"ס. על חס"ס
 הפנים. הפני - מה חלצה חמרה (סיון/חמרה) חס"ס חלצה חמרה? יש (חלצה) חס"ס חמרה -
 ניתן יהיה איש חלצה חמרה.
 אולי חלצה חמרה. חלצה חמרה חלצה חמרה.

גובה. 10

Telephone No. (02) 708-794 מספר טלפון

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Ganit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Gira St.
Telephone 02-252524
Facsimile 02-259226
Po. Box 31615
Zip Code 91316

Tel Aviv, 76 Ibn Gvirol St.
Telephone 03-6962113/4/5
Facsimile 03-6961123
Zip Code 64162

ירושלים, רחוב בן-גירא 2
טלפון
פקסימילה
תיד
מיקוד

תל אביב, רחוב אבן ג'ורל 76
טלפון
פקסימילה
מיקוד

יורם קפלן, עו"ד ותביעה
דניאל אלון, עו"ד

ננית גלמן-באיאיו, עו"ד
בן-ציון רוזנפלד, עו"ד
יואל שמרלר, עו"ד

Jerusalem 19 באוקטובר 1995 ירושלים

Our ref. מספר

לכבוד
מר אחז בן-ארי, עו"ד
היו"מ"ש במשרד ראש הממשלה
בפקסימיליה 02-610618

אחז שלום,

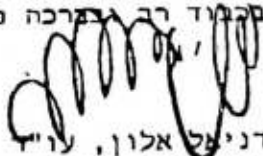
הנדון: - בג"צ 6430/95 החברה להגנת הטבע נגד שר הבינוי והשיכון ואח'

1. לפני דקות אחדות הודיע לי עמית שפירא מהחברה להגנת הטבע כי פקח רשות שמורות הטבע באתר העבודות פנה אליו ומסר לו כי המפקח של מע"צ בשטח הודיע לקבלן המבצע את העבודות כי החל ממחר בבוקר מבטלת מע"צ את הקצאת המשאיות לצורך חובלת עודפי עפר, וכי הוא (הקבלן) רשאי לעשות בעודפים אלו כרצונו.
2. המדובר בעבודות המבוצעות באיו"ש, ולדברי המפקח של מע"צ, את ההוראה הזו הוא (המפקח) קיבל מאלכס שגיא.
3. אותו אלכס שגיא הצהיר אתמול בפגישה שחתקימה במשרדך כי העבודות המבוצעות באיו"ש הסתיימו, וכי לא תהיה במקום יותר שפיכה של עודפי עפר מעבר לקווי הדיקור של הכביש.
4. אם דרושה לך דוגמא היה לדרך שבה מכלכלת מע"צ את צעדיה בעניין זה - הנה קבלת.
5. אנו מקווים כי המידע כאמור איננו נכון, שכן הוא עומד בניגוד גמור לסיכום שאך אתמול הושג במשרדך, ואולם אם יתברר כי אלו הם פני הדברים, הרי שאנו פונים אליך ומבקשים בכל לשון של בקשה שתמהר ותפעל כדי למנוע את ביצוע החלטת מע"צ, שאם לא כן תשמט הקרקע מתחת לסיכום שהושג, והוא יהפוך אז ריק מתוכן, שכל מטרתו לאפשר למע"צ להשלים את העבודות לפי דרכה.

- 2 -

6. למותר להוסיף כי החברה להגנת הטבע תעשה כל שביכולתה כדי שזה לא יקרה.

מכבוד רב, במרכה נאמנה,



דניאל אלון, עו"ד
קפלן-אלון משרד עורכי דין

העתקים:- 1. מר יואב שגיא, החברה להגנת הטבע.

2. עו"ד רות רוטנברג, המשרד לאיכות הסביבה.

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.
Garit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St.
Telephone 02-252524
Facsimile 02-259226
P.O.Box 31613
Zip Code 91316

ירושלים, רחוב בן-סירה 2
טלפון
פקסימיליה
ת.ד.
מיקוד

יורם קפלן, ע"ד ונאמן
דניאל אלון, ע"ד
גרית גלמן-באיאיו, ע"ד
בן-ציון רוזנפלד, ע"ד
יואל שמרלר, ע"ד

Tel Aviv, 76 Ben Gvriol St.
Telephone 03-6962113/4/5
Facsimile 03-6961123
Zip Code 64162

תל אביב, רחוב אבן גבירול 76
טלפון
פקסימיליה
מיקוד

Jerusalem 19 באוקטובר 1995 ירושלים

Our ref. מסמך

לכבוד
מר אחז בן-ארי, עו"ד
היוהמ"ש במשרד ראש הממשלה
בפקסימיליה 02-610618

אחז שלום,

הנדון: - בג"צ 6430/95 החברה להגנת הטבע נגד שר הבינוי והשיכון ואח'

1. אתמול בלילה הקריא לי בטלפון עמית שפירא מהחברה להגנת הטבע את טיוטת הצעת הסיכום של הפגישה שהתקיימה אתמול במשרדך בעניין הנדון. כפי שהוכנה על-ידך והועברה לחלק מן חמשתתפים בפגישה.
2. באורח תמוה לא העברת את טיוטת הסיכום גם אלי, והיא לכן אינה מונחת לפני.
3. לצערי, נוסח הסיכום שחוכן על-ידך הינו כללי ומעורפל, והסתום בו רב על הגלוי.
4. טיוטת הסיכום שהוכנה על-ידך חסרה פרטים מהותיים שלגביהם הושגה הסכמה מכורשת בין משתתפי הפגישה, ובלעדיהם לא תוכל החברה להגנת הטבע להיות צד לו, ולתת לו יד.
5. אתמול בשעות אחה"צ העברתי אליך העתק מכתב ששלחתי ליואב שגיא מהחברה להגנת הטבע, ובו פרטי הסיכום שהושג בפגישה שהתקיימה. אני מבין כי מכתב זה הגיע אליך לאחר שהכנת את טיוטת הסיכום שלך, והפצת אותה למי שהפצת, והוא לא היה לנגד עיניך כשערכת את המסמך שלך.
5. אני סבור כי הפרטים המופיעים במכתב ששלחתי ליואב שגיא משקפים נאמנה את הסיכום שהושג, ואני מציע שתעיין בו, ואם גם אתה תגיע לאותה מסקנה, תתקן את הצעת הסיכום שלך בהתאם.

- 2 -

6. מכל מקום החברה להגנת הטבע מוכנה לקבל את הסיכום שהושג כפי שהוא מוצא את ביטוייו במכתב שלי ליואב שגיא, מה שאין היא מוכנה לצערה לעשות לגבי הסיכום כפי שהוא עולה מן המסמך שחוכן על-ידך.

בכבוד רב ובברכה נאמנה,


דניאל אלון, ע"ד
קפלן אלון משרד עורכי דין

העתקים:-

1. מר יואב שגיא, החברה להגנת הטבע.

2. עו"ד רות רוטנברג, המשרד לאיכות הסביבה.

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Ganit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St.
Telephone 02-252524
Facsimile 02-259226
P.O.Box 31615
Zip Code 91316

Tel Aviv, 76 Ibn Gvirol St.
Telephone 03-6962113/4/5
Facsimile 03-6961123
Zip Code 64162

יורם קפלן, עיד ונשיא
דניאל אלון, עיד

גנית גלמן-באיא, עיד
בן-ציון רוזנפלד, עיד
יואל שמרלר, עיד

Jerusalem 18 באוקטובר 1995 ירושלים

Our ref. מספר

לכבוד
מר יואב שגיא
החברה להגנת הטבע
תל-אביב

יואב שלום,

הנדון:- בג"צ 6430/95 נגד שר חבינוי וחשיכון ואח'

בהמשך לשיחתנו הטלפונית היום, אני מתכבד ומעלה על חתב את עיקרי הצעת הסיכום שהתגבשה בפגישה שחתקימה היום במשרדו של היוהמ"ש במשרד ראש הממשלה, עו"ד אחז בן-ארי, כדלקמן:-

1. העבודות בכל תוואי הכביש (גם בתחום מדינת ישראל וגם בתחום איו"ש) תתבצענה לפי תכנון הנדסי ותכנון נופי שיאושר לכך על-ידי הצוות המשותף שמונה בזמנו על-ידי השר לאיכות הסביבה יוסי שריד (להלן:- "הצוות המשותף"), בלבד.

2. בקטעים שאין לגביהם תכנון כאמור (הנדסי ונופי), לא תתבצענה עבודות, אלא באישור הצוות המשותף.

3. מע"צ תממן העסקתם של מפקח אחד או שני מפקחים (בנוסף על המפקח שכבר מועסק) של הגופים הירוקים החברים בצוות המשותף, שיעסקו בפקוח על אופן ביצוע העבודות על-ידה (להלן:- "המפקחים"). המפקחים יחיו מוסמכים להורות למע"צ לתקן כל עבודה שבוצעה על-ידה שלא בהתאם לתכנון, וכן להורות לה להפסיק לאלתר ביצוע של כל עבודה המבוצעת שלא בהתאם לאותו תכנון, ומע"צ מתחייבת לציית להוראות המפקחים כאמור.

4. עד לא יאוחר מהיום בשעה 16:00 תפסיק מע"צ ביצוע של כל עבודה בקטע הכביש בתחום שטח מדינת ישראל שמחוץ לתחום תוכנית מי/200, ולא תחדש אותה אלא באישור הצוות המשותף.

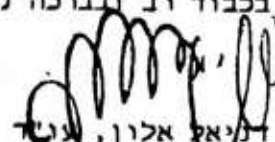
5. מע"צ הודיעה כי היא סיימה את כל עבודות הפריצה, החפירה והחציבה בקטע הכביש שבתחום איו"ש, והיא תפסיק מהיום באופן מוחלט כל שפיכה של עודפי חציבה מעבר לקווי הדיקור של הכביש.

6. מע"צ מתחייבת לבצע על חשבונה שיקום של הנזקים שנגרמו לנוף בשל העבודות המבוצעות על-ידה בהתאם לתוכנית שיקום נופי שתוכן לצורך זה על-ידי אדריכלי הנוף שימונו על-ידי הצוות המשותף. אותו חלק של השיקום שאפשר לבצע אותו תוך כדי מהלך העבודות לסלילת הכביש - יבוצע במהלך ביצוע עבודות אלה, ואילו יתרתו - מיד לאחר סיומן.

- 2 -

7. אי ביצוע האמור בסעיפים 4 ו-5 לעיל על-ידי מע"צ, יחשב כהודעה מצידה שהיא חוזרת בה מהסכמתה (שניתנה במהלך הפגישה שהתקיימה חיוס) להצעת הסיכום שגובשה.
8. בימים הקרובים ימסרו המשיבים בעתירה שבנדון לבית המשפט הגבוה לצדק הודעה על הסיכום שהושג כאמור, וסיכום זה יקבל תוקף של פס"ד.
9. אני מעביר עותק ממכתב זה לעו"ד אחז בן-ארי כדי שישמש אותו אותו לצורך הכנת סיכום הפגישה שהוא הבטיח להכין ולחעביר אלינו לעיון ולאישור.

בכבוד רב ובברכה נאמנה,



דניאל אלון, עו"ד
קפ"א-אלון משרד עורכי דין

העתק:- מר אחז בן-ארי, היו"מ"ש במשרד ראש הממשלה.

היועץ המשפטי

29.10.95

$$2 \text{ CN}^{\ominus} \text{I}^{\ominus}$$

הערת: לך ניסח מקוצר ומס'.

משרד ראש הממשלה
המחלקות שנתגלעה
סלילת כביש "עוקף

- רח' קפלן 3 קרית בן גוריון, ירושלים 91919 טלפון: 705463 פקס: 610618

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

ב. קטע הכביש בתוך תחומי הקו הירוק

1. המשך העבודה יתבצע בתיאום ובפיקוח מלא של "הגופים הירוקים" ועל פי הסיכומים הקיימים עם רשות הגנים הלאומיים.
2. ביצוע התכנית ההנדסית ישלם ע"י מע"צ כמתוכנן, בתיאום עם אדריכל הנוף במידת היכולת תבצע מע"צ במקביל את התכנית הנופית לכשיושלמו פרטיה, ואת יתרת השיקום המלא לאחר מכן.
3. מע"צ תמתין עם ביצוע הקטעים שלגביהם אין תכנון עד לקבלת אישור מן הצוות המשותף (המורכב מנציגי מע"צ, רשות הגנים הלאומיים, המשרד לאיכות הסביבה, רשות שמורות הטבע והחברה להגנת הטבע) המדובר בקטעים שאינם נכללים ב מ.י. 200.

ג. הסכמות כלליות

1. מחלוקות בשטח תיושבנה ע"י הצוות המשותף.
2. מחלוקות שאינן ניתנות ליישום ע"י הצוות המשותף תובאנה בפני היועץ המשפטי במשרד ראה"מ.
3. הודעה ברוח סיכום זה תוגש לבג"צ ותשמש בסיס להסרת עתירת "הגופים הירוקים" בעניין כביש "עוקף וולג'ה".

ב ב ר כ ה

אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

לוט: רשימת הנוכחים בדיון

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

נספח - הנוכחים בדיון

אחז בן-ארי	יועץ משפטי - משרד ראש הממשלה
דניאל אלון	יועץ משפטי - החברה להגנת הטבע
עמית שפירא	החברה להגנת הטבע
יואב שגיא	החברה להגנת הטבע
אלכס שגיא	מהנדס מחוז ירושלים מע"צ
אסף גוטפלד	קמ"ט שמורות טבע - מנהל אזרחי יו"ש
יובל פלד	מנהל מחוז מרכז - המרכז לאיכות הסביבה
יוני שילה	רג"ל - מנהל תו"פ מחוז מרכז
גבי גולן	משרד רה"מ
מנחם זלוצקי	המשרד לאיכות הסביבה
רות רוטנברג	המשרד לאיכות הסביבה
שחר הכספי	מתמחה בלשכת היועץ המשפטי, משרד ראה"מ

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Mgr.
Daniel Alon, Adv.

Genit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Gurion St.

Telephone 02-459534
Facsimile 02-259226
P.O. Box 31613
Zip Code 91316

ישראל, רחוב בן-גוריון 2

טלפון
פקס-פלייה
תיד
מיקוד

יורם קפלן, ע"ד ומנהל
דניאל אלון, ע"ד

גנית גלמן-באיאיו, ע"ד
בן-ציון רוזנפלד, ע"ד
יואל שמרלר, ע"ד

Tel Aviv, 76 Ibn Gviral St.

Telephone 03-6962113/4/5
Facsimile 03-6961123
Zip Code 64162

תל אביב, רחוב אבן ג'וריון 76

טלפון
פקס-פלייה
מיקוד

ישראל 1995 באוקטובר 18 Jerusalem

Our ref. מספר

לכבוד
מר יואב שגיא
החברה להגנת הטבע
תל-אביב

יואב שלום.

חנדון: - בג"צ 6430/95 נגד שר חבינוני וחשיכון ואח'

בהמשך לשיחתנו הטלפונית היום, אני מתכבד ומעלה על חתב את עיקרי הצעת הסיכום שהתגבשה בפגישת שחתקיימה היום במשרדו של היוהמ"ש במשרד ראש חממשלה, עו"ד אחז בן-ארי, כדלקמן:-

1. העבודות בכל תוואי הכביש (גם בתחום מדינת ישראל וגם בתחום איו"ש) תתבצענה לפי תכנון חנדסי ותכנון נופי שיאושר לכך על-ידי הצוות המשותף שמונה בזמנו על-ידי חשר לאיכות חסביבה יוסי שריד (להלן: - "הצוות המשותף"), בלבד.

2. בקטעים שאין לגביהם תכנון כאמור (חנדסי ונופי), לא תתבצענה עבודות, אלא באישור הצוות המשותף.

3. מע"צ תממן העסקתם של מפקח אחד או שני מפקחים (בנוסף על המפקח שכבר מועסק) של הגופים הירוקים החברים בצוות המשותף, שיעסקו בפיקוח על אופן ביצוע העבודות על-ידיה (להלן: - "המפקחים"). המפקחים יחיו מוסמכים להורות למע"צ לתקן כל עבודה שבוצעה על-ידיה שלא בהתאם לתכנון. וכן להורות לה להפסיק לאלתר ביצוע של כל עבודה המבוצעת שלא בהתאם לאותו תכנון, ומע"צ מתחייבת לציית לחוראות המפקחים כאמור.

4. עד לא יאוחר מהיום בשעה 16:00 תפסיק מע"צ ביצוע של כל עבודה בקטע הכביש בתחום שטח מדינת ישראל שמחוץ לתחום תוכנית מ/200, ולא תחדש אותה אלא באישור הצוות המשותף.

5. מע"צ חודיעה כי היא סיימה את כל עבודות הפריצה, החפירה והחציבה בקטע הכביש שבתחום איו"ש, והיא תפסיק מחיום באופן מוחלט כל שפיכה של עודפי חציבה מעבר לקווי הדיקור של הכביש.

6. מע"צ מתחייבת לבצע על חשבונה שיקום של הנזקים שנגרמו לנוף בשל העבודות המבוצעות, על-ידיה בהתאם לתוכנית שיקום נופי שתוכן לצורך זה על-ידי אדריכלי הנוף שימונו על-ידי הצוות המשותף. אותו חלק של השיקום שאפשר לבצע אותו תוך כדי מחלק העבודות לסלילת הכביש - יבוצע במהלך ביצוע עבודות אלה, ואילו יתרתו - מיד לאחר סיומן.

- 2 -

7. אי ביצוע האמור בטעיפים 4 ו-5 לעיל על-ידי מע"צ, יחשב כהודעה מצידה שהיא חוזרת בה מחטמתה (שניתנה במהלך הפגישה שהתקיימה חיום) להצעת הסיכום שגובשה.
8. בימים הקרובים ימסרו המשיבים בעתירה שבנדון לבית המשפט הגבוה לצדק הודעה על הסיכום שהושג כאמור, וסיכום זה יקבל תוקף של פס"ד.
9. אני מעביר עותק ממכתב זה לעו"ד אחז בן-ארי כדי שיטמש אותו אותו לצורך הכנת סיכום הפגישה שהוא הבטיח להכין ולחעביר אלינו לעיון ולאישור.

בכבוד רב ובברכה נאמנה,



דניאל אלון, עו"ד
קפ"א-אלון משרד עורכי דין

העתק:- מר אחז בן-ארי, היו"מ"ש במשרד ראש הממשלה.

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St.

Telephone 02-252524

Facsimile 02-259226

P.O. Box 31615

Zip Code 91316

ירושלים, רחוב בן-סירה 2

טלפון

פקסימילה

תיד

מיקוד

יוורם קפלן, עורך ונוטריון

דניאל אלון, ע"ד

Ganit Geilman-Bajayo, Adv.

Ben-Zion Rosenfeld, Adv.

Yoel Shmerler, Adv.

Tel Aviv, 76 Ibn Gvirol St.

Telephone 03-6962113/4/5

Facsimile 03-6961123

Zip Code 64162

תל אביב, רחוב אבן גבירול 76

טלפון

פקסימילה

מיקוד

גנית גלמן-באיאד, ע"ד

בן-ציון רוזנפלד, ע"ד

יואל שמרלר, ע"ד

Jerusalem 5.11.1995 ירושלים

Our ref. 92/10/115 מספר

הודעת פקסימיליה

נא למסור את הדפים הבאים (2 דפים במספר כולל דף זה) ל:-

שם:- מ"ר איל בן-אר' חברה:- משרד רו"ח
פקסימיליה מספר:- 818105-02 מאת:- מ"ר בנאי אלון
הנדון:- בנה ל- נא/סמכט, הוביה אדג'ה אטב

הודעה לנמען

אנא אלוק
מזם תרומה שמהל דבורה בבית
הנאמן
אדוניה צוה מנהק אילי מ-11.95
הנכח נה, שמהל תמהל מלוי אלוק

בברכה,

קפלן-אלון, משרד עורכי דין



בג"צ 6430/95

בבית המשפט העליון
בשבתו כבית משפט גבוה לצדק

בעניין:-

החברה להגנת הסביבה עמותה מספר 58-001749-9

באמצעות באי-כוחה עוה"ד דניאל אלון ו/או אהרון ריבלין
ו/או יורם קפלן ו/או ברוך אדלר ו/או אוריאל מסר ו/או
גנית גלמן-בג'איו ו/או יואל שמרלר ו/או בן-ציון רוזנפלד
ו/או מארון סרור ו/או מיכאל ישראל ו/או יוסי בן-דור ו/או
שרון קרן ו/או אורי פחטר, שמענם להמצאת כתבי בי-דין הוא:-
רחוב בן-סירא 2, ירושלים 94181, טלפון מספר 02-252524,
פקסימיליה מספר 02-259226

העותרת

- נ ג ד -

1. שר הבינוי והשיכון
2. שר הפנים
3. הוועדה המקומית לתכנון ובניה ירושלים
4. הוועדה המחוזית לתכנון ובניה במחוז ירושלים
5. רשות הגנים הלאומיים
6. היועץ המשפטי לממשלה
7. השר לאיכות הסביבה
8. שר הבטחון
9. אלוף פיקוד המרכז

באמצעות פרקליטות המדינה ברחוב צלאח א-דין 29,
ת"ד 1087, ירושלים 91010, טלפון 02-708794,
פקסימיליה מספר 02-288065

המשיבים

הודעת העותרת לבית המשפט

העותרת מתכבדת ומודיעה לבית המשפט הנכבד כדלקמן:-

1. במגעים שקיימו בעלי הדין בעקבות הגשת העתירה בתיק זה, הושגה ביניהם הסכמה שמצאה את ביטוייה במכתבו מ-2 בנובמבר 1995 של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה, עו"ד אחז בן-ארי, המצורף בזה.

- 2 -

2. במכתבו של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה המצורף נפלה טעות סופר, כשמרשימת הגורמים השותפים בצוות המשותף הנזכר בסעיף 2א' שלו, נשמט בטעות שמה של **רשות הגנים הלאומיים**. על דעת היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה ולבקשתו, מבקשת העותרת לתקן טעות זו, ולהודיע כי **רשות הגנים הלאומיים** נמנית עם הגורמים השותפים בצוות זה.

3. בהתבסס על ההסכמות המפורטות במכתבו המצורף של היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה, ועל יסוד התחייבויות המשיבים כפי שהן מפורטות בו, מודיעה העותרת כי היא מושכת את עתירתה בתיק זה, והיא פונה אל בית המשפט הנכבד ומבקשת שיתיר לה לעשות כן ללא צו להוצאות.


אניאן אלו, עו"ד
מאכוח העותרת

KAPLAN-ALON LAW OFFICE

קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Ganit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St.

Telephone 02-252524

Facsimile 02-259226

P.O.Box 31615

Zip Code 91316

ירושלים, רחוב בן-סירה 2

טלפון

פקסימיליה

תיד

סיקוד

יורם קפלן, ע"ד ונאמן
דניאל אלון, ע"ד

גנית גלמן-באיא, ע"ד
בן-ציון רוזנפלד, ע"ד
יואל שמרלר, ע"ד

Tel Aviv, 76 Ibn Gvirol St.

Telephone 03-6962113/4/5

Facsimile 03-6961123

Zip Code 64162

תל אביב, רחוב אבן ג'ורג' 76

טלפון

פקסימיליה

סיקוד

Jerusalem 1 בנובמבר 1995 ירושלים

Our ref. 92/10/1115 מספר

לכבוד

מר אחז בן-ארי, עו"ד
היוהמ"ש במשרד ראש הממשלה
בפקסימיליה מספר 02-610618

אחז שלום,

הנדון: - בג"צ 6430/95 נגד שר הבינוני והשיכון ואח'

אני מבקש להתייחס לטיוטת סיכום הפגישה שהתקיימה במשרדך ב-18 באוקטובר 1995, כדלקמן:-

1. בשורה השניה של סעיף 3א' אחרי המילים "... לפי תכנון ..." צריך להוסיף "... הנדסי ונופי ...".
2. בסוף סעיף 3ד' אחרי המילים "... לקווי הדיקור של הכביש ..." צריך להוסיף "... והיא לא תחזור ותשפוך עודפי חציבה אל מעבר לקוים אלו ...".
3. במקום הנוסח של סעיף 3ה' אני מציע את הנוסח הבא:- "... מע"צ תשקם את הנוף לאורך תוואי הכביש בהתאם לתכנית שתגובש על-ידי הצוות המשותף ואדריכלי הנוף, והיא תעמיד תקציב מתאים שיאפשר את הוצאתה של תוכנית השיקום אל הפועל. אדריכלי הנוף אומדים את התקציב הנדרש לשיקום בסך של 4.5 מיליון ש"ח ...".
4. החברה להגנת הטבע מעדיפה שבעלי הדין ימסרו לבית המשפט הודעה בנוסח הסיכום שהושג, ובית המשפט יתן לסיכום תוקף של פסק-דין.
5. אודה לך אם תאשר את התיקונים כאמור, ותעביר אלי נוסח מתוקן של הסיכום לאישור.

בסיוע רב ובברכה נאמנה,



העתיקים:-

1. יואב שגיא, החברה להגנת הטבע.
2. עו"ד רות רוטנברג, המשרד לאיכות הסביבה.

2. 11. 1995

ב ו ת ק ב ל

קפלן-אלון משרד עורכי דין

רחוב בן-סידא 2, ירושלים

טלפון 02-252524, פקסימיליה 02-259226

תאריך: 1 בנובמבר 1995

הודעת פקסימיליה

אל: מר אחז בן-ארי, היו"מ"ש במשרד ראש הממשלה

פקסימיליה מספר: 02-610618.

מאת: עו"ד דניאל אלון.

מספר העמודים: 1.

הנדון: בג"צ 6430/95 החברה להגנת הטבע נגד שר הבינוי והשיכון ואח'.

במקרה של תקלה בשיגור, אנא התקשרו לטלפון מספר 02-252524.

אחז שלום,

1. אני מודה לך על טיוטת ההודעה המשותפת לבית המשפט העליון שהעברת אלי הערב.
2. לצערי טיוטת ההודעה שונה באופן מהותי מטיטוט סיכום הפגישה שהתקיימה במשרדך ב-18 באוקטובר 1995, שהעברת אלי מוקדם יותר היום, ואין מדובר בשינויי נוסח כלל ועיקר.
3. החברה להגנת הטבע אינה מוכנה לראות בטיטוט ההודעה המשותפת שהעברת, מסמך המשקף הסכמה שהיא צד לה, היא איננה מסכימה עם האמור בה, ולכן לא תוכל לחתום עליה.
4. עצתי היא לחזור לנוסח טיוטת סיכום הפגישה כפי שנוסח על-ידך ותוקן על-ידי, שעליו תהיה החברה להגנת הטבע מוכנה לחתום.
5. כפי שציינתי במכתבי אליו היום, ולאחר מחשבה נוספת, מעדיפה החברה להגנת הטבע שינתן תוקף של פסק-דין להסכמה בין בעלי הדין כפי שתמצא את ביטוייה בהודעה המשותפת שתוגש לבית המשפט (אם תוגש כזו בכלל), ולא שהיא תשמש בסיס למשיכת העתירה כפי שהוצע על-ידך. ההודעה המשותפת שתוגש לבית המשפט (אם תוגש) עוסקת כל כולה רק בדרך הטיפול הנופי בכביש עוקף וולאגיה, והחלטה של בית המשפט הנותנת לה תוקף תתייחס לכן רק לעניין זה. בנסיבות אלה, אין לדעתי מקום לחשש שהעלת בפני בשיחתנו הטלפונית היום.
6. בשל קוצר הזמן עד לדיון בעתירה, אני חושב שטוב נעשה אם נצמד לנוסחים שכבר הוסכם עליהם, ולא נפתח את כל העניין לדיון מחודש, שבדאי יארך זמן שאין לנו, וספק אם יביא לתוצאות שכולס רוצים להגיע אליהן.

בכבוד רב ובברכה נאמנה,

דניאל אלון, עו"ד

העתקים:-

1. יואב שגיא, החברה להגנת הטבע.

2. עו"ד דות רוטנברג, המשרד לאיכות הסביבה.

החלטות
מיום 20.10.95

בג"צ 6430/95

החלטות
מיום 20.10.95
הודעה מוסכמת מטעם הצדדים

הצדדים לעתירה זו מבקשים למסור הודעה מוסכמת לבית המשפט הנכבד, הכוללת הסדרים הנוגעים למחלוקת שנתגלעה בעניין הפגיעה הנטענת בנוף ובערכי טבע, עקב סלילתו של הכביש נשוא העתירה, הידוע כ"עוקף וולג'ה".

להלן ההודעה:

א. העבודות בכל תוואי הכביש (גם בתחום מדינת ישראל וגם בתחום איו"ש) תתבצענה רק לפי תכנון נופי שיסוכם על-ידי צוות משותף, אשר מונה בשעתו על-ידי השר לאיכות הסביבה ואשר כולל נציגים של מע"צ, המשרד לאיכות הסביבה, רשות שמורות הטבע והחברה להגנת הטבע (להלן - "הצוות המשותף").

קבוצה חקיקה ישראל
20.10.95

ב. בקטעים שאין לגביהם תכנון כאמור, לא תתבצענה עבודות אלא באישור הצוות המשותף. בהתאם לכך הופסקה העבודה בקטע הכביש שבין תכנית מ/200 לבין ירושלים. ~~העבודה חודשה לאחר הנחיות שהוסכמו בצוות המשותף ועל פיהן~~

הצדדים
מ/200
ירושלים
20.10.95

ג. מע"צ תממן, בהתאם לצורך, את תגבורו של הפיקוח על העבודות בכביש (בנוסף על המפקח המקומי). הפיקוח יופעל ע"י רשות שמורות הטבע.

הצדדים
מ/200

ד. ~~מפקח הפועל מטעם כל אחד מן הגופים המנוגעים בצוות המשותף (למעט מע"צ), הסבור כי העבודות מתבצעות בניגוד לתיכנון המוסכם, רשאי להביא את הדבר לידיעתו של מפקח מטעם מע"צ ולדרוש ממנו להפסיק לאלתר את ביצוע העבודות כמו גם לתקן, במידת האפשר, בנסיבות הענין, נזק שנגרם עקב פעולה שביצעה הופסקה. המפקח מטעם מע"צ יורה לקבלן לבצע את הפעולות המתאימות, כמתחייב מן התכנון המוסכם.~~

הצדדים
מ/200
ירושלים
20.10.95

ה. מע"צ מודיע כי הוא סיים את מרבית עבודות הפריצה, החפירה והחציבה בקטע הכביש שבתחום איו"ש, כי מאז 18.10.95 הפסיק באופן מוחלט כל שפיכה של עודפי חציבה מעבר לקווי הדיקור של הכביש וכי לא יחזור לשפוך עודפי חציבה מעבר לקווים אלה.

הצדדים
מ/200
ירושלים
20.10.95

8

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

ירושלים, ט' בחשוון התשנ"ו
2 בנובמבר 1995

תיק: 42

לכבוד:
עו"ד דניאל אלון
רח' בן סירא 2
ירושלים

א.נ.,

הנדון: כביש עוקף וולג'ה - בג"צ 6430/95

הנני מצרף לכאן מכתב נוסף, המופנה אליך ואשר כולל את תוכן החסדר שהגענו אליו בענין כביש עוקף וולג'ה.

על יסוד מכתב זה אבקש, בהתאם לסיכום בינינו, כי החברה להגנת הטבע תחזור בה מעתירתה בבג"צ הנ"ל.

המדינה תנהג על פי הסיכום כאילו ניתן לגביו פסק דין של בית המשפט.

ב ב ר כ ה

אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

העתק: פרקליטות המדינה - עו"ד מייק בלאס

חיים צדוק ושות'

עורכי-דין

HAIM ZADOK & CO.

ADVOCATES

ROTHSCHILD BLVD. 38 שדרות רוטשילד
P.O.B. 1234 T.A. 61012 ת.ד. 1234 ת"א 61012
TEL-AVIV 66883 תל-אביב
PHONE: (3)5103232 טלפון:
TELECOPIER: (3)5606791 פקסימיליה
CABLES: ZADOKCO TEL-AVIV

HAIM J. ZADOK
HAIM STRIKS
MENACHEM SELLA
ILAN SHAVIT (STRIKS)
TZACHI FELDMAN
EYAL ROZOVSKY
EHOOD SCHNEIDER
GIDEON (DONI) TOLEDANO
DROR STRUM
ERAN BALINT
GIORA BEN-TAL
CHEN SAFT-FEIGLIN
MICHAEL BACH
MEIRAV BEN-HAIM
Dr. HILLEL SOMMER

חיים י. צדוק
חיים שטריקס
מנחם סלע
אילן שביט (שטריקס)
צחי פלדמן
איל רוזובסקי
אהוד שניידר
גידעון (דוני) טולדאנו
דרור שטרם
ערן באלנט
גיא בן-טל
חן זפט-פייגלין
מיכאל בכ
מירב בן-חיים
ד"ר הלל סומר

OUR REF. 33/7 מספרנו

3 נובמבר, 1995

תפקס: 02-610618

TEL-AVIV

תל-אביב

לכבוד

מר אחז בן ארי, ע"ד
היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה
רח קפלן 3 קריית בן גוריון
ירושלים 91919

הנדון: כביש עוקף וולג'ה- בני"צ 6430/95

בשם מרשתי, רשות הגנים הלאומיים, אני מתייחס למכתבך מיום 2.11.95 אשר העתקו העברת לידי.

מן האמור במכתבך באשר לתוכן ההסדר נפקד, ככל הנראה בהיסח הדעת, מקומה של רשות הגנים הלאומיים כאחד "הגופים הירוקים" אשר נציגיהם יכללו בצוות המשותף כאמור בסעיף 2.א למכתבך.

מקומה של רשות הגנים בצוות המשותף מתחייב לאור סיכום הדיון מיום 18.10.95 ומכתב יועץ השר לאיכות הסביבה מיום 23.8.95 ולאור הוראות חק גנים לאומיים בכל הנוגע לתפקידה וסמכויותיה של רשות הגנים.

לעמדתה זו של מרשתי ניתן אישור על ידי מר יואב שגיא, יח"ר החברה להגנת הטבע, בשיחת טלפון שנערכה עימו הבוקר.

אבקשך לתקן את סעיף 2א למכתבך כך שבצד רשות שמורות הטבע והחברה להגנת הטבע תכלול במפורש אף רשות הגנים הלאומיים כאחד "הגופים הירוקים" שנציגיהם מרכיבים את "הצוות המשותף".

בכבוד רב,
גיא בן-טל, ע"ד

FAR-33M096

P.8
03/537 4309
פ"ק -
לוח - פ"ק

משרד ראש הממשלה היועץ המשפטי

ירושלים, כ"ד בתשרי חתשנ"ו
18 באוקטובר 1995

תיק: 42

הנדון: דיון בנושא כביש "עוקף וולג'ה"

1. ביום ד' 18.10.95 נערך דיון בראשות היועץ המשפטי במשרד ראש הממשלה ובחשתתפות נציגי הגופים הנוגעים בדבר דיון ליישוב המחלוקת שנתגלעה בעניין הפגיעה הנטענת בנוף ובערכי טבע הכרוכה בסלילת כביש "עוקף וולג'ה".

2. רשימת חמשתתפים בדיון מובאת בנספח א' לסיכום זה.

3. להלן יובא הסיכום שגובש בדיון:

א. מטע חכביש שמחוצ לקו הירוק

1. "הגופים הירוקים" יהיו רשאים לקיים פיקוח על המשך העבודות ומפקחיהם יהיו מוסמכים לתאם עם מפקחי מע"צ מניעה ותיקון של חריגות מחתכנית מע"צ מצדה מתחייבת לממן את העסקתו של מפקח נוסף מטעם "הגופים הירוקים".
2. המשך העבודה יהיה על פי העקרונות בתכנית הנופית הקיימת שחתוטה אדריכלית הנוף עמית סלע וכן יימשך התכנון על ידה (בכפוף להסכמתה), כולל תכנית אדריכלית לשיקום הנוף.
3. התחייבות מע"צ לשיקום הנזק הנופי מותנית במגבלות התקציב ובסיכום של התכנון המפורט, שאיננו חייב להתבצע בטרם חשלמות העבודות ההנדסיות. מכל מקום, קיימת התחייבות כללית של מנכ"ל מע"צ לשקם את נזקי חנוף.

- 2 -

משרד ראש הממשלה

חיועץ המשפטי

ב. קטע חכביש בתוך תחומי הקו הירוק

1. המשך העבודה יתבצע בתיאום ובפיקוח מלא של "חגופים הירוקים" ועל פי חסיכומים הקיימים עם רשות חגנים הלאומיים.
2. ביצוע התכנית החנדסית ישלם ע"י מע"צ כמותוכן, בתיאום עם אדריכל הנוף במידת היכולת תבצע מע"צ במקביל את התכנית הנופית לכשיושלמו פריטיה, ואת יתרת השיקום חמלא לאחר מכן.
3. מע"צ תמתין עם ביצוע הקטעים שלגביהם אין תכנון עד לקבלת אישור מן הצוות המשותף (המורכב מנציגי מע"צ, רשות חגנים הלאומיים, המשרד לאיכות הסביבה, רשות שמורות הטבע והחברה לחגנת חטבע) המדובר בקטעים שאינם נכללים ב מ.י. 200.

ג. הסכמות כלליות

1. מחלוקות בשטח תיושבנה ע"י הצוות המשותף.
2. מחלוקות שאינן ניתנות ליישום ע"י הצוות המשותף תובאנה בפני חיועץ המשפטי במשרד ראה"מ.
3. הודעה ברוח סיכום זה תוגש לבג"צ ותשמש בסיס להסרת עתירת "חגופים חירוקים" בעניין כביש "עוקף וולג'ה".

ב ב ר כ ה

אחז בן - ארי
חיועץ המשפטי

לוט: רשימות הנוכחים בדיון

- 3 -

נספח - חנוכחים בדיון

אחז בן-ארי	יועץ משפטי - משרד ראש חממשלה
דניאל אלון	יועץ משפטי - החברה להגנת הטבע
עמית שפירא	החברה להגנת הטבע
יואב שגיא	החברה להגנת הטבע
אלכס שגיא	מחנכס מחוז ירושלים מע"צ
אסף גוטפלד	קמ"ט שמורות טבע - מנהל אזרחי יו"ש
יובל פלד	מנהל מחוז מרכז - המרכז לאיכות הסביבה
יוני שילה	רג"ל - מנהל תו"פ מחוז מרכז
גבי גולן	משרד רח"מ
מנחם זלוצקי	המשרד לאיכות הסביבה
רות רוטנברג	המשרד לאיכות הסביבה
שחר הכספי	מתמחה בלשכת היועץ המשפטי, משרד ראה"מ